



# CRONICA de la CIUDAD

## OTRA VEZ entre nosotros

Comenzaron a llegar a esta acogedora ciudad los componentes de la Milicia Aérea Universitaria, que durante este verano recibirán las enseñanzas propias de dicha institución en el campo de Aviación de Villavieja, bajo la dirección de un competente claustro de profesores y técnicos.

Los que nos abandonaron el pasado año vuelven con flamantes galones, de sargento en sus bocanangas y sus uniformes grises descoloridos por el sol burgales. Los bisoños traen ese aire incógnita de quienes por vez primera se embuten en la indumentaria austera de todo uniforme militar.

A las dos promociones de futuros aviadores españoles, a esas cuatrocientos veintitantos muchachos con la alegría de sus veinte años cumplidos y las esperanzadoras ilusiones incuestionables, que han venido desde todos los puntos de la Península dándose cita en esta vieja ciudad castellana, corazón de España, enviamos nuestra más cordial y sincera bienvenida, haciéndonos partícipes con esta determinación del sentir bienvenido de todos los burgaleses.

Que su estancia entre nosotros sea todo lo agradable que ellos desean.

**Gran Teatro** MARANA, MIÉRCOLES  
UNICO DIA  
**ANTONIO MACHIN**  
presenta su gran espectáculo interno coral arrevisada.  
**MELODIAS DE COLOR**  
Localidades en taquilla desde ayer. Retire las suyas con anticipación.

**Obra Social del**  
**del Movimiento**  
"Generalísimo Franco"

**LIBRAMIENTOS PUESTOS AL**  
**COBRO**  
Farmacia de García Antón, don Cándido Ruiz, don Ángel Navarro, "Nueva Panificadora Burgalesa", don Nicolás Sahatmaria, "El Tamarisco Casado", don Elías Gómez Real, don Evaristo Delgado, don Ángel Sáiz, don Silvano Abad, doña Felisa Benito del Valle, Cooperativa de Funcionarios don Maximiliano Carcedo, don Marcial López, "La Viñosa", don Gerardo López, don Leoncio Buato (L de Cogollos), hijos de Moliner, viuda de Mauricio Ortiz, don Jacinto Martínez, don Domingo Cabrerizo, don José Manuel Ortega, "Norte Brillante", don Abilio San Martín García, doña Asunción Fernández (barriada "Juan Yagüe"), "La Colmena", don Pablo Hernández, doña Prudencia de Mata Díez, viuda de Mariano Sevilla, viuda de Gerardo Martínez.

**Casa de Socorro**  
**ASISTENCIAS**  
En este centro benéfico se han practicado, entre otras, las siguientes:  
Pablo Hortiguera de 3 años, Burgense, 3, de herida contusa en la rodilla izquierda, por caída.  
Jesús Díez, de 29 años, Prim, 7, de herida contusa en la región occipital, por caída de la bicicleta.  
María de los Angeles Julián, de 17 años, Monada, 13, de herida contusa en la pierna derecha, por caída de la bicicleta.

**Registro Civil**  
**NACIMIENTOS**  
Jesús Ángel Cristóbal Ramírez Gallardo, José Miguel Santos Martín, Alfonso Orlando Grande Revilla, Rafael Frías Vargas, Jesús María de la Cruz Martínez, Jesús Domingo Briones, Joaquín Ángel Domingo Martínez, Antonia Vázquez Tobar, María del Carmen Bañales de Espinosa, Enriqueta Ojeda Ortega.  
**DEFUNCIONES**  
Pedro Gómez Villanueva, de 71 años, de Briviesca.  
Guillermo Luis Cameno García, de 53 años, de Burgos.  
Juana Montero Alonso, de 80 años, de San Adrián de Juarros.  
Abilio Ochoa Martínez, de 70 años, de Villodrigo.

**Cupón Pro-Ciegos**  
En el sorteo celebrado ayer resultó premiado, con 25 pesetas, el número 556, y con 2'50, todos los terminados en 56.

**Cartelera**  
**Coliseo**  
Hoy, de 5 a 10 (2ª parte) 7'45, programa bomba PERSECUCIÓN EN ARGEL Formidable, con James Messon, y CANAIMA  
El mayor triunfo de Jorge Negrete (No toleradas a menores).  
**REX**  
Hoy, de 5 a 10 (2ª parte) 7'45, último día de éxito FUERA DE LA LEY  
A. Ladd y G. Russell, y SEQUESTRO SENSACIONAL Risas, risas, con Sandrini

**GRAN TEATRO**  
Continúa de 5 a 10  
Ultimas exhibiciones del gran programa doble  
SUCEDIO EN PRIMAVERA Y LA CADENA INVISIBLE (Tecnológico)  
11 noche, especial, LA CADENA INVISIBLE (Toleradas a menores)  
CALATRAVAS  
Gran programa "ganga" a beneficio del público  
Primera sesión, 5 tarde ANDRES HARVEY TENORIO Y ZENOPIA  
Segunda sesión, 5 tarde HIJO DE CRUZ DIABLO Y ANDRES HARVEY TENORIO  
Tercera sesión, 11 noche HIJO DE CRUZ DIABLO (Toleradas a menores)  
SALA DE FIESTAS  
9'30 y 11'30, CAFE Y ATRACCIONES; 7'30, GRAN BAILE REUNION DE SOCIEDAD.  
TRIO TROPICAL, PAULINA OTERO, MARY SOL, LUZ MARY Y ORQUESTA TRIVES Y SUS DISCOS.

**TEATRO AVENIDA**  
Hoy, 7'45 y 11 (noche), éxito crecientemente de la compañía de alta comedia ANTONIA HERRERO - JUAN BERINGOLA  
El estreno de la magnifica comedia en tres actos, original de excelentes guionistas, cinematográficos RICARDO GUTIERREZ y MAURICIO TORRES  
**EL REY BLANCO**  
Otro gran éxito de Antonia Herrero y Juan Beringola

**La fiesta de San Juan Evangelista, Patrono de los notarios y registradores de la Propiedad**  
El domingo celebraron los notarios y registradores de la Propiedad de los Colegios de Burgos la fiesta de su Patrono, San Juan Evangelista.  
En la iglesia del Convento de los PP. Carmelitas tuvo lugar una misa solemne, en la que ofició el reverendo padre Eliseo de San José, C. D., corriendo el panegirico a cargo del canónico magistrado, don Ángel Cigüenza.  
El coro de la Comunidad cantó la misa con acompañamiento de órgano.  
La presidencia estaba compuesta por el decano del Colegio Notarial, don Juan José Álvarez Robles; censor primero, don Rafael Bermelo, de Santander; censor segundo, don Plácido Santamaría, de Haro; el secretario del Colegio, don Ignacio Martínez de los Ríos; los registradores de la Propiedad, con el señor decano; delegado de Hacienda, señor Marcos; concejal Sr. Codón; secretario de la Diputación, señor Martínez Díaz; presidente de la Sala de lo Criminal de la Audiencia, Sr. Álvarez Sancha, y el comandante Sr. Melilla, que ostentaba la representación del capitán general de la Región.  
También asistieron los notarios don Urbino de Victoria, de Burgos; don Felisimo Rodríguez, Estaiol, de Burgos; don Pelayo Hornillos, de Miranda; don Gerardo Arizola, de Amurrio; don Ifigo Fernández, de Durango; Sr. Salas, de Gerona

**ANA BOLENA**  
(DEBAGO-LONDRES)  
La delegada técnica de los famosos productos de belleza ANA BOLENA recibirá a su distinguida clientela los días 22 al 24 del corriente, presentando su modernos tratamientos de alta cosmética en:  
**Droguería Moderna y Bazar Médico**  
Plés día y hora para su tratamiento (Consultorio gratuito)

**En 10 plazos mensuales**  
PUEDE VD. ADQUIRIR UN MAGNIFICO RELOJ SUIZO GARANTIZADO  
**ROTVAL**  
RELOJES ROTVAL  
APARTADO 678 - MADRID  
NDA CATALOGO GRATIS HOY MISMO

## El cardenal primado del Perú recibe el homenaje de la ciudad

El cardenal arzobispo primado del Perú, monseñor don Juan Gualberto Guevara, que ha sido huesped de la ciudad durante dos días, celebró el domingo el Santo Sacrificio de la Misa en el oratorio del Palacio Arzobispal, a las ocho y media.  
A las once se trasladó a la Catedral, acompañado del arzobispo de esta diócesis, doctor don Luciano Pérez Piatero, recibiendo una representación del Cabildo Metropolitano, y acompañado de don Abilio del Campo y de don Manuel Ayala, que sirvió de eferone, visitó la Catedral y su tesoro artístico.  
RECEPCION EN EL AYUNTAMIENTO  
Desde la Catedral se dirigió el ilustre purpurado, acompañado del doctor Pérez Piatero, don Buenaventura Díez y Díez, don Felipe Abad, don Manuel Ayala, don Honorato Carrasco, don Abilio del Campo y rector del Seminario Metropolitano, a la Casa Consistorial. Fue recibida, de acuerdo con el solemne ceremonial del Ayuntamiento, a los señores de la "Marcha de la Ciudad".  
El alcalde accidental, don Fernán do Dancausa, le dio la bienvenida a la Casa de la Ciudad. A continuación se trasladaron a la Sala de Juces, donde le esperaban el gobernador civil, Sr. Rodríguez de Valdeolmillos, gobernador militar, Sr. Amado Loriga; presidente de la Diputación, Sr. Martín Cobos; miembros de la Corporación Municipal y autoridades y representantes, que le fueron presentados a monseñor Guevara por el alcalde accidental.  
Posteriormente pasó a la sala de sesiones, ocupando la presidencia el cardenal primado, que tenía a su izquierda al arzobispo de Burgos, gobernador civil y alcalde, y a la derecha al gobernador militar, vicepresidente de la Diputación y vicario general del Arzobispado.  
Abrió el acto el capitular señor Dancausa, quien hizo patente su bienvenida a tan ilustre purpurado, poniendo de relieve el honor que representa su visita a las Casas Consistoriales, aun más significativamente en cuenta la singularidad de los lazos de sangre, históricos y culturales que unen al Perú y a la Cabeza de Castilla.  
Las últimas palabras del Sr. Dancausa fueron acogidas con cálidos aplausos haciendo a continuación uso de la palabra el cardenal arzobispo de Lima, quien después de cordiales palabras dijo:  
"Hoy cumplo un deber de gratitud al devolverle la visita que en tiempos no muy lejanos hiciera uno de nuestros más distinguidos representantes, el cardenal Benito. Tuvo el Perú la fortuna de recibirle, así como otros pueblos de la América española. Fue este ilustre personaje el primer cardenal español que llegó al Perú, y por consiguiente, se le tributaron honores brillantísimos y recibió en ese personaje a la persona de la Madre Patria, que este es el título con el cual nos otros saludamos en estos instantes a esta gran nación. (Aplausos). Y, por lo tanto, mi deber es devolver aquella visita, puesto que Burgos recibe en estos momentos al primer cardenal del Perú".  
El cardenal Guevara continuó su

**Las de Caín**  
Verán en este año en Burgos, y ante la escasez de pisos residirán en...  
**Carnet de Sociedad**  
COFRADIA DE JESUS CRUCIFICADO Y DEL SANTISIMO SACRAMENTO, DE LA PARROQUIA DE SAN LESMES  
No habiendo podido celebrar, por causas ajenas a los deseos de esta Cofradía, la misa anunciada en la escuela publicada por este periódico el pasado día 17 del corriente, por el alma del hermano fallecido, DON JOSE LUIS DIAZ HOYUELOS CECILIA, (que en paz descanse), tendrá aquella lugar el domingo próximo, día 25, a las diez y media, en el altar de dicha Cofradía, rogando la asistencia a todos los cofrades.  
**TRASLADO DE DESPACHO**  
El abogado D. Roberto Santamaría ha trasladado su despacho a la calle de Huelmo del Rev. 2, segundo.  
**ENLACE VELASCO - JUEZ**  
El pasado día 16, ante el altar de Nuestra Señora, en Arandilla, con sumo gusto adornado, se verificó el enlace matrimonial de la encantadora señorita María Concepción Irene Juez Gonzalo, hija de los industriales de esta villa don Gerardo y doña Casilda, con el también industrial de la misma don Hermel Velasco Herrera, hijo de doña Rogelia, viuda de Velasco.  
Bendijo la sagrada unión el celoso párroco, don Julián del Olmo. Fueron apadrinados por sus hermanos don Feliciano y doña Silvia, también industriales en la misma localidad, y firmaron el acta del Registro Civil los médicos titulares de la localidad, el de Quintanadava y el de Barbadillo de Herreros.  
En las fiestas profanas, animadas por la orquesta de los "Madrines", reinó el mejor humor, así como en las comidas, tan ricamente preparadas y servidas.  
A las inimitables felicitaciones unimos la nuestra para los contrayentes, padrinos y familiares, deseando a la feliz pareja eterna luna de miel.  
**NATALICIO**  
Ha dado a luz un hermoso niño la esposa de nuestro buen amigo don José Caballero, de soltera Belén Alonso. Tanto el niño, a quien se le impondrá el nombre de José, como la madre, gozan de perfecto estado de salud.  
**ENLACE GONZALEZ BERNALMIGUEL**  
En la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real se celebró ayer mañana, a las 10'30, el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Gaila de Miguel de Miguel, y don Manuel González Bernal, director de la "Aguacera de San Pascual" de esta ciudad.  
Bendijo la unión don Daniel Gutiérrez, párroco de Ayualas, y celebró la misa de vaciones don Gerardo Cabal de la Rosa, quien dirigió a los contrayentes una elocuente plática.  
La feliz pareja fue apadrinada por don Celestino de Miguel, industrial de Portuga, y su distinguida esposa, los de la novia.  
Ostentaba la representación judicial el notario de Crevillente se-

**Las de Caín**  
Verán en este año en Burgos, y ante la escasez de pisos residirán en...  
**Carnet de Sociedad**  
COFRADIA DE JESUS CRUCIFICADO Y DEL SANTISIMO SACRAMENTO, DE LA PARROQUIA DE SAN LESMES  
No habiendo podido celebrar, por causas ajenas a los deseos de esta Cofradía, la misa anunciada en la escuela publicada por este periódico el pasado día 17 del corriente, por el alma del hermano fallecido, DON JOSE LUIS DIAZ HOYUELOS CECILIA, (que en paz descanse), tendrá aquella lugar el domingo próximo, día 25, a las diez y media, en el altar de dicha Cofradía, rogando la asistencia a todos los cofrades.  
**TRASLADO DE DESPACHO**  
El abogado D. Roberto Santamaría ha trasladado su despacho a la calle de Huelmo del Rev. 2, segundo.  
**ENLACE VELASCO - JUEZ**  
El pasado día 16, ante el altar de Nuestra Señora, en Arandilla, con sumo gusto adornado, se verificó el enlace matrimonial de la encantadora señorita María Concepción Irene Juez Gonzalo, hija de los industriales de esta villa don Gerardo y doña Casilda, con el también industrial de la misma don Hermel Velasco Herrera, hijo de doña Rogelia, viuda de Velasco.  
Bendijo la sagrada unión el celoso párroco, don Julián del Olmo. Fueron apadrinados por sus hermanos don Feliciano y doña Silvia, también industriales en la misma localidad, y firmaron el acta del Registro Civil los médicos titulares de la localidad, el de Quintanadava y el de Barbadillo de Herreros.  
En las fiestas profanas, animadas por la orquesta de los "Madrines", reinó el mejor humor, así como en las comidas, tan ricamente preparadas y servidas.  
A las inimitables felicitaciones unimos la nuestra para los contrayentes, padrinos y familiares, deseando a la feliz pareja eterna luna de miel.  
**NATALICIO**  
Ha dado a luz un hermoso niño la esposa de nuestro buen amigo don José Caballero, de soltera Belén Alonso. Tanto el niño, a quien se le impondrá el nombre de José, como la madre, gozan de perfecto estado de salud.  
**ENLACE GONZALEZ BERNALMIGUEL**  
En la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real se celebró ayer mañana, a las 10'30, el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Gaila de Miguel de Miguel, y don Manuel González Bernal, director de la "Aguacera de San Pascual" de esta ciudad.  
Bendijo la unión don Daniel Gutiérrez, párroco de Ayualas, y celebró la misa de vaciones don Gerardo Cabal de la Rosa, quien dirigió a los contrayentes una elocuente plática.  
La feliz pareja fue apadrinada por don Celestino de Miguel, industrial de Portuga, y su distinguida esposa, los de la novia.  
Ostentaba la representación judicial el notario de Crevillente se-

**Las de Caín**  
Verán en este año en Burgos, y ante la escasez de pisos residirán en...  
**Carnet de Sociedad**  
COFRADIA DE JESUS CRUCIFICADO Y DEL SANTISIMO SACRAMENTO, DE LA PARROQUIA DE SAN LESMES  
No habiendo podido celebrar, por causas ajenas a los deseos de esta Cofradía, la misa anunciada en la escuela publicada por este periódico el pasado día 17 del corriente, por el alma del hermano fallecido, DON JOSE LUIS DIAZ HOYUELOS CECILIA, (que en paz descanse), tendrá aquella lugar el domingo próximo, día 25, a las diez y media, en el altar de dicha Cofradía, rogando la asistencia a todos los cofrades.  
**TRASLADO DE DESPACHO**  
El abogado D. Roberto Santamaría ha trasladado su despacho a la calle de Huelmo del Rev. 2, segundo.  
**ENLACE VELASCO - JUEZ**  
El pasado día 16, ante el altar de Nuestra Señora, en Arandilla, con sumo gusto adornado, se verificó el enlace matrimonial de la encantadora señorita María Concepción Irene Juez Gonzalo, hija de los industriales de esta villa don Gerardo y doña Casilda, con el también industrial de la misma don Hermel Velasco Herrera, hijo de doña Rogelia, viuda de Velasco.  
Bendijo la sagrada unión el celoso párroco, don Julián del Olmo. Fueron apadrinados por sus hermanos don Feliciano y doña Silvia, también industriales en la misma localidad, y firmaron el acta del Registro Civil los médicos titulares de la localidad, el de Quintanadava y el de Barbadillo de Herreros.  
En las fiestas profanas, animadas por la orquesta de los "Madrines", reinó el mejor humor, así como en las comidas, tan ricamente preparadas y servidas.  
A las inimitables felicitaciones unimos la nuestra para los contrayentes, padrinos y familiares, deseando a la feliz pareja eterna luna de miel.  
**NATALICIO**  
Ha dado a luz un hermoso niño la esposa de nuestro buen amigo don José Caballero, de soltera Belén Alonso. Tanto el niño, a quien se le impondrá el nombre de José, como la madre, gozan de perfecto estado de salud.  
**ENLACE GONZALEZ BERNALMIGUEL**  
En la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real se celebró ayer mañana, a las 10'30, el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Gaila de Miguel de Miguel, y don Manuel González Bernal, director de la "Aguacera de San Pascual" de esta ciudad.  
Bendijo la unión don Daniel Gutiérrez, párroco de Ayualas, y celebró la misa de vaciones don Gerardo Cabal de la Rosa, quien dirigió a los contrayentes una elocuente plática.  
La feliz pareja fue apadrinada por don Celestino de Miguel, industrial de Portuga, y su distinguida esposa, los de la novia.  
Ostentaba la representación judicial el notario de Crevillente se-

**Las de Caín**  
Verán en este año en Burgos, y ante la escasez de pisos residirán en...  
**Carnet de Sociedad**  
COFRADIA DE JESUS CRUCIFICADO Y DEL SANTISIMO SACRAMENTO, DE LA PARROQUIA DE SAN LESMES  
No habiendo podido celebrar, por causas ajenas a los deseos de esta Cofradía, la misa anunciada en la escuela publicada por este periódico el pasado día 17 del corriente, por el alma del hermano fallecido, DON JOSE LUIS DIAZ HOYUELOS CECILIA, (que en paz descanse), tendrá aquella lugar el domingo próximo, día 25, a las diez y media, en el altar de dicha Cofradía, rogando la asistencia a todos los cofrades.  
**TRASLADO DE DESPACHO**  
El abogado D. Roberto Santamaría ha trasladado su despacho a la calle de Huelmo del Rev. 2, segundo.  
**ENLACE VELASCO - JUEZ**  
El pasado día 16, ante el altar de Nuestra Señora, en Arandilla, con sumo gusto adornado, se verificó el enlace matrimonial de la encantadora señorita María Concepción Irene Juez Gonzalo, hija de los industriales de esta villa don Gerardo y doña Casilda, con el también industrial de la misma don Hermel Velasco Herrera, hijo de doña Rogelia, viuda de Velasco.  
Bendijo la sagrada unión el celoso párroco, don Julián del Olmo. Fueron apadrinados por sus hermanos don Feliciano y doña Silvia, también industriales en la misma localidad, y firmaron el acta del Registro Civil los médicos titulares de la localidad, el de Quintanadava y el de Barbadillo de Herreros.  
En las fiestas profanas, animadas por la orquesta de los "Madrines", reinó el mejor humor, así como en las comidas, tan ricamente preparadas y servidas.  
A las inimitables felicitaciones unimos la nuestra para los contrayentes, padrinos y familiares, deseando a la feliz pareja eterna luna de miel.  
**NATALICIO**  
Ha dado a luz un hermoso niño la esposa de nuestro buen amigo don José Caballero, de soltera Belén Alonso. Tanto el niño, a quien se le impondrá el nombre de José, como la madre, gozan de perfecto estado de salud.  
**ENLACE GONZALEZ BERNALMIGUEL**  
En la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real se celebró ayer mañana, a las 10'30, el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Gaila de Miguel de Miguel, y don Manuel González Bernal, director de la "Aguacera de San Pascual" de esta ciudad.  
Bendijo la unión don Daniel Gutiérrez, párroco de Ayualas, y celebró la misa de vaciones don Gerardo Cabal de la Rosa, quien dirigió a los contrayentes una elocuente plática.  
La feliz pareja fue apadrinada por don Celestino de Miguel, industrial de Portuga, y su distinguida esposa, los de la novia.  
Ostentaba la representación judicial el notario de Crevillente se-

**Las de Caín**  
Verán en este año en Burgos, y ante la escasez de pisos residirán en...  
**Carnet de Sociedad**  
COFRADIA DE JESUS CRUCIFICADO Y DEL SANTISIMO SACRAMENTO, DE LA PARROQUIA DE SAN LESMES  
No habiendo podido celebrar, por causas ajenas a los deseos de esta Cofradía, la misa anunciada en la escuela publicada por este periódico el pasado día 17 del corriente, por el alma del hermano fallecido, DON JOSE LUIS DIAZ HOYUELOS CECILIA, (que en paz descanse), tendrá aquella lugar el domingo próximo, día 25, a las diez y media, en el altar de dicha Cofradía, rogando la asistencia a todos los cofrades.  
**TRASLADO DE DESPACHO**  
El abogado D. Roberto Santamaría ha trasladado su despacho a la calle de Huelmo del Rev. 2, segundo.  
**ENLACE VELASCO - JUEZ**  
El pasado día 16, ante el altar de Nuestra Señora, en Arandilla, con sumo gusto adornado, se verificó el enlace matrimonial de la encantadora señorita María Concepción Irene Juez Gonzalo, hija de los industriales de esta villa don Gerardo y doña Casilda, con el también industrial de la misma don Hermel Velasco Herrera, hijo de doña Rogelia, viuda de Velasco.  
Bendijo la sagrada unión el celoso párroco, don Julián del Olmo. Fueron apadrinados por sus hermanos don Feliciano y doña Silvia, también industriales en la misma localidad, y firmaron el acta del Registro Civil los médicos titulares de la localidad, el de Quintanadava y el de Barbadillo de Herreros.  
En las fiestas profanas, animadas por la orquesta de los "Madrines", reinó el mejor humor, así como en las comidas, tan ricamente preparadas y servidas.  
A las inimitables felicitaciones unimos la nuestra para los contrayentes, padrinos y familiares, deseando a la feliz pareja eterna luna de miel.  
**NATALICIO**  
Ha dado a luz un hermoso niño la esposa de nuestro buen amigo don José Caballero, de soltera Belén Alonso. Tanto el niño, a quien se le impondrá el nombre de José, como la madre, gozan de perfecto estado de salud.  
**ENLACE GONZALEZ BERNALMIGUEL**  
En la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real se celebró ayer mañana, a las 10'30, el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Gaila de Miguel de Miguel, y don Manuel González Bernal, director de la "Aguacera de San Pascual" de esta ciudad.  
Bendijo la unión don Daniel Gutiérrez, párroco de Ayualas, y celebró la misa de vaciones don Gerardo Cabal de la Rosa, quien dirigió a los contrayentes una elocuente plática.  
La feliz pareja fue apadrinada por don Celestino de Miguel, industrial de Portuga, y su distinguida esposa, los de la novia.  
Ostentaba la representación judicial el notario de Crevillente se-

**Las de Caín**  
Verán en este año en Burgos, y ante la escasez de pisos residirán en...  
**Carnet de Sociedad**  
COFRADIA DE JESUS CRUCIFICADO Y DEL SANTISIMO SACRAMENTO, DE LA PARROQUIA DE SAN LESMES  
No habiendo podido celebrar, por causas ajenas a los deseos de esta Cofradía, la misa anunciada en la escuela publicada por este periódico el pasado día 17 del corriente, por el alma del hermano fallecido, DON JOSE LUIS DIAZ HOYUELOS CECILIA, (que en paz descanse), tendrá aquella lugar el domingo próximo, día 25, a las diez y media, en el altar de dicha Cofradía, rogando la asistencia a todos los cofrades.  
**TRASLADO DE DESPACHO**  
El abogado D. Roberto Santamaría ha trasladado su despacho a la calle de Huelmo del Rev. 2, segundo.  
**ENLACE VELASCO - JUEZ**  
El pasado día 16, ante el altar de Nuestra Señora, en Arandilla, con sumo gusto adornado, se verificó el enlace matrimonial de la encantadora señorita María Concepción Irene Juez Gonzalo, hija de los industriales de esta villa don Gerardo y doña Casilda, con el también industrial de la misma don Hermel Velasco Herrera, hijo de doña Rogelia, viuda de Velasco.  
Bendijo la sagrada unión el celoso párroco, don Julián del Olmo. Fueron apadrinados por sus hermanos don Feliciano y doña Silvia, también industriales en la misma localidad, y firmaron el acta del Registro Civil los médicos titulares de la localidad, el de Quintanadava y el de Barbadillo de Herreros.  
En las fiestas profanas, animadas por la orquesta de los "Madrines", reinó el mejor humor, así como en las comidas, tan ricamente preparadas y servidas.  
A las inimitables felicitaciones unimos la nuestra para los contrayentes, padrinos y familiares, deseando a la feliz pareja eterna luna de miel.  
**NATALICIO**  
Ha dado a luz un hermoso niño la esposa de nuestro buen amigo don José Caballero, de soltera Belén Alonso. Tanto el niño, a quien se le impondrá el nombre de José, como la madre, gozan de perfecto estado de salud.  
**ENLACE GONZALEZ BERNALMIGUEL**  
En la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real se celebró ayer mañana, a las 10'30, el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Gaila de Miguel de Miguel, y don Manuel González Bernal, director de la "Aguacera de San Pascual" de esta ciudad.  
Bendijo la unión don Daniel Gutiérrez, párroco de Ayualas, y celebró la misa de vaciones don Gerardo Cabal de la Rosa, quien dirigió a los contrayentes una elocuente plática.  
La feliz pareja fue apadrinada por don Celestino de Miguel, industrial de Portuga, y su distinguida esposa, los de la novia.  
Ostentaba la representación judicial el notario de Crevillente se-

**Las de Caín**  
Verán en este año en Burgos, y ante la escasez de pisos residirán en...  
**Carnet de Sociedad**  
COFRADIA DE JESUS CRUCIFICADO Y DEL SANTISIMO SACRAMENTO, DE LA PARROQUIA DE SAN LESMES  
No habiendo podido celebrar, por causas ajenas a los deseos de esta Cofradía, la misa anunciada en la escuela publicada por este periódico el pasado día 17 del corriente, por el alma del hermano fallecido, DON JOSE LUIS DIAZ HOYUELOS CECILIA, (que en paz descanse), tendrá aquella lugar el domingo próximo, día 25, a las diez y media, en el altar de dicha Cofradía, rogando la asistencia a todos los cofrades.  
**TRASLADO DE DESPACHO**  
El abogado D. Roberto Santamaría ha trasladado su despacho a la calle de Huelmo del Rev. 2, segundo.  
**ENLACE VELASCO - JUEZ**  
El pasado día 16, ante el altar de Nuestra Señora, en Arandilla, con sumo gusto adornado, se verificó el enlace matrimonial de la encantadora señorita María Concepción Irene Juez Gonzalo, hija de los industriales de esta villa don Gerardo y doña Casilda, con el también industrial de la misma don Hermel Velasco Herrera, hijo de doña Rogelia, viuda de Velasco.  
Bendijo la sagrada unión el celoso párroco, don Julián del Olmo. Fueron apadrinados por sus hermanos don Feliciano y doña Silvia, también industriales en la misma localidad, y firmaron el acta del Registro Civil los médicos titulares de la localidad, el de Quintanadava y el de Barbadillo de Herreros.  
En las fiestas profanas, animadas por la orquesta de los "Madrines", reinó el mejor humor, así como en las comidas, tan ricamente preparadas y servidas.  
A las inimitables felicitaciones unimos la nuestra para los contrayentes, padrinos y familiares, deseando a la feliz pareja eterna luna de miel.  
**NATALICIO**  
Ha dado a luz un hermoso niño la esposa de nuestro buen amigo don José Caballero, de soltera Belén Alonso. Tanto el niño, a quien se le impondrá el nombre de José, como la madre, gozan de perfecto estado de salud.  
**ENLACE GONZALEZ BERNALMIGUEL**  
En la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real se celebró ayer mañana, a las 10'30, el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Gaila de Miguel de Miguel, y don Manuel González Bernal, director de la "Aguacera de San Pascual" de esta ciudad.  
Bendijo la unión don Daniel Gutiérrez, párroco de Ayualas, y celebró la misa de vaciones don Gerardo Cabal de la Rosa, quien dirigió a los contrayentes una elocuente plática.  
La feliz pareja fue apadrinada por don Celestino de Miguel, industrial de Portuga, y su distinguida esposa, los de la novia.  
Ostentaba la representación judicial el notario de Crevillente se-

**Las de Caín**  
Verán en este año en Burgos, y ante la escasez de pisos residirán en...  
**Carnet de Sociedad**  
COFRADIA DE JESUS CRUCIFICADO Y DEL SANTISIMO SACRAMENTO, DE LA PARROQUIA DE SAN LESMES  
No habiendo podido celebrar, por causas ajenas a los deseos de esta Cofradía, la misa anunciada en la escuela publicada por este periódico el pasado día 17 del corriente, por el alma del hermano fallecido, DON JOSE LUIS DIAZ HOYUELOS CECILIA, (que en paz descanse), tendrá aquella lugar el domingo próximo, día 25, a las diez y media, en el altar de dicha Cofradía, rogando la asistencia a todos los cofrades.  
**TRASLADO DE DESPACHO**  
El abogado D. Roberto Santamaría ha trasladado su despacho a la calle de Huelmo del Rev. 2, segundo.  
**ENLACE VELASCO - JUEZ**  
El pasado día 16, ante el altar de Nuestra Señora, en Arandilla, con sumo gusto adornado, se verificó el enlace matrimonial de la encantadora señorita María Concepción Irene Juez Gonzalo, hija de los industriales de esta villa don Gerardo y doña Casilda, con el también industrial de la misma don Hermel Velasco Herrera, hijo de doña Rogelia, viuda de Velasco.  
Bendijo la sagrada unión el celoso párroco, don Julián del Olmo. Fueron apadrinados por sus hermanos don Feliciano y doña Silvia, también industriales en la misma localidad, y firmaron el acta del Registro Civil los médicos titulares de la localidad, el de Quintanadava y el de Barbadillo de Herreros.  
En las fiestas profanas, animadas por la orquesta de los "Madrines", reinó el mejor humor, así como en las comidas, tan ricamente preparadas y servidas.  
A las inimitables felicitaciones unimos la nuestra para los contrayentes, padrinos y familiares, deseando a la feliz pareja eterna luna de miel.  
**NATALICIO**  
Ha dado a luz un hermoso niño la esposa de nuestro buen amigo don José Caballero, de soltera Belén Alonso. Tanto el niño, a quien se le impondrá el nombre de José, como la madre, gozan de perfecto estado de salud.  
**ENLACE GONZALEZ BERNALMIGUEL**  
En la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real se celebró ayer mañana, a las 10'30, el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Gaila de Miguel de Miguel, y don Manuel González Bernal, director de la "Aguacera de San Pascual" de esta ciudad.  
Bendijo la unión don Daniel Gutiérrez, párroco de Ayualas, y celebró la misa de vaciones don Gerardo Cabal de la Rosa, quien dirigió a los contrayentes una elocuente plática.  
La feliz pareja fue apadrinada por don Celestino de Miguel, industrial de Portuga, y su distinguida esposa, los de la novia.  
Ostentaba la representación judicial el notario de Crevillente se-

**Las de Caín**  
Verán en este año en Burgos, y ante la escasez de pisos residirán en...  
**Carnet de Sociedad**  
COFRADIA DE JESUS CRUCIFICADO Y DEL SANTISIMO SACRAMENTO, DE LA PARROQUIA DE SAN LESMES  
No habiendo podido celebrar, por causas ajenas a los deseos de esta Cofradía, la misa anunciada en la escuela publicada por este periódico el pasado día 17 del corriente, por el alma del hermano fallecido, DON JOSE LUIS DIAZ HOYUELOS CECILIA, (que en paz descanse), tendrá aquella lugar el domingo próximo, día 25, a las diez y media, en el altar de dicha Cofradía, rogando la asistencia a todos los cofrades.  
**TRASLADO DE DESPACHO**  
El abogado D. Roberto Santamaría ha trasladado su despacho a la calle de Huelmo del Rev. 2, segundo.  
**ENLACE VELASCO - JUEZ**  
El pasado día 16, ante el altar de Nuestra Señora, en Arandilla, con sumo gusto adornado, se verificó el enlace matrimonial de la encantadora señorita María Concepción Irene Juez Gonzalo, hija de los industriales de esta villa don Gerardo y doña Casilda, con el también industrial de la misma don Hermel Velasco Herrera, hijo de doña Rogelia, viuda de Velasco.  
Bendijo la sagrada unión el celoso párroco, don Julián del Olmo. Fueron apadrinados por sus hermanos don Feliciano y doña Silvia, también industriales en la misma localidad, y firmaron el acta del Registro Civil los médicos titulares de la localidad, el de Quintanadava y el de Barbadillo de Herreros.  
En las fiestas profanas, animadas por la orquesta de los "Madrines", reinó el mejor humor, así como en las comidas, tan ricamente preparadas y servidas.  
A las inimitables felicitaciones unimos la nuestra para los contrayentes, padrinos y familiares, deseando a la feliz pareja eterna luna de miel.  
**NATALICIO**  
Ha dado a luz un hermoso niño la esposa de nuestro buen amigo don José Caballero, de soltera Belén Alonso. Tanto el niño, a quien se le impondrá el nombre de José, como la madre, gozan de perfecto estado de salud.  
**ENLACE GONZALEZ BERNALMIGUEL**  
En la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real se celebró ayer mañana, a las 10'30, el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Gaila de Miguel de Miguel, y don Manuel González Bernal, director de la "Aguacera de San Pascual" de esta ciudad.  
Bendijo la unión don Daniel Gutiérrez, párroco de Ayualas, y celebró la misa de vaciones don Gerardo Cabal de la Rosa, quien dirigió a los contrayentes una elocuente plática.  
La feliz pareja fue apadrinada por don Celestino de Miguel, industrial de Portuga, y su distinguida esposa, los de la novia.  
Ostentaba la representación judicial el notario de Crevillente se-

**Las de Caín**  
Verán en este año en Burgos, y ante la escasez de pisos residirán en...  
**Carnet de Sociedad**  
COFRADIA DE JESUS CRUCIFICADO Y DEL SANTISIMO SACRAMENTO, DE LA PARROQUIA DE SAN LESMES  
No habiendo podido celebrar, por causas ajenas a los deseos de esta Cofradía, la misa anunciada en la escuela publicada por este periódico el pasado día 17 del corriente, por el alma del hermano fallecido, DON JOSE LUIS DIAZ HOYUELOS CECILIA, (que en paz descanse), tendrá aquella lugar el domingo próximo, día 25, a las diez y media, en el altar de dicha Cofradía, rogando la asistencia a todos los cofrades.  
**TRASLADO DE DESPACHO**  
El abogado D. Roberto Santamaría ha trasladado su despacho a la calle de Huelmo del Rev. 2, segundo.  
**ENLACE VELASCO - JUEZ**  
El pasado día 16, ante el altar de Nuestra Señora, en Arandilla, con sumo gusto adornado, se verificó el enlace matrimonial de la encantadora señorita María Concepción Irene Juez Gonzalo, hija de los industriales de esta villa don Gerardo y doña Casilda, con el también industrial de la misma don Hermel Velasco Herrera, hijo de doña Rogelia, viuda de Velasco.  
Bendijo la sagrada unión el celoso párroco, don Julián del Olmo. Fueron apadrinados por sus hermanos don Feliciano y doña Silvia, también industriales en la misma localidad, y firmaron el acta del Registro Civil los médicos titulares de la localidad, el de Quintanadava y el de Barbadillo de Herreros.  
En las fiestas profanas, animadas por la orquesta de los "Madrines", reinó el mejor humor, así como en las comidas, tan ricamente preparadas y servidas.  
A las inimitables felicitaciones unimos la nuestra para los contrayentes, padrinos y familiares, deseando a la feliz pareja eterna luna de miel.  
**NATALICIO**  
Ha dado a luz un hermoso niño la esposa de nuestro buen amigo don José Caballero, de soltera Belén Alonso. Tanto el niño, a quien se le impondrá el nombre de José, como la madre, gozan de perfecto estado de salud.  
**ENLACE GONZALEZ BERNALMIGUEL**  
En la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real se celebró ayer mañana, a las 10'30, el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Gaila de Miguel de Miguel, y don Manuel González Bernal, director de la "Aguacera de San Pascual" de esta ciudad.  
Bendijo la unión don Daniel Gutiérrez, párroco de Ayualas, y celebró la misa de vaciones don Gerardo Cabal de la Rosa, quien dirigió a los contrayentes una elocuente plática.  
La feliz pareja fue apadrinada por don Celestino de Miguel, industrial de Portuga, y su distinguida esposa, los de la novia.  
Ostentaba la representación judicial el notario de Crevillente se-

**Las de Caín**  
Verán en este año en Burgos, y ante la escasez de pisos residirán en...  
**Carnet de Sociedad**  
COFRADIA DE JESUS CRUCIFICADO Y DEL SANTISIMO SACRAMENTO, DE LA PARROQUIA DE SAN LESMES  
No habiendo podido celebrar, por causas ajenas a los deseos de esta Cofradía, la misa anunciada en la escuela publicada por este periódico el pasado día 17 del corriente, por el alma del hermano fallecido, DON JOSE LUIS DIAZ HOYUELOS CECILIA, (que en paz descanse), tendrá aquella lugar el domingo próximo, día 25, a las diez y media, en el altar de dicha Cofradía, rogando la asistencia a todos los cofrades.  
**TRASLADO DE DESPACHO**  
El abogado D. Roberto Santamaría ha trasladado su despacho a la calle de Huelmo del Rev. 2, segundo.  
**ENLACE VELASCO - JUEZ**  
El pasado día 16, ante el altar de Nuestra Señora, en Arandilla, con sumo gusto adornado, se verificó el enlace matrimonial de la encantadora señorita María Concepción Irene Juez Gonzalo, hija de los industriales de esta villa don Gerardo y doña Casilda, con el también industrial de la misma don Hermel Velasco Herrera, hijo de doña Rogelia, viuda de Velasco.  
Bendijo la sagrada unión el celoso párroco, don Julián del Olmo. Fueron apadrinados por sus hermanos don Feliciano y doña Silvia, también industriales en la misma localidad, y firmaron el acta del Registro Civil los médicos titulares de la localidad, el de Quintanadava y el de Barbadillo de Herreros.  
En las fiestas profanas, animadas por la orquesta de los "Madrines", reinó el mejor humor, así como en las comidas, tan ricamente preparadas y servidas.  
A las inimitables felicitaciones unimos la nuestra para los contrayentes, padrinos y familiares, deseando a la feliz pareja eterna luna de miel.  
**NATALICIO**  
Ha dado a luz un hermoso niño la esposa de nuestro buen amigo don José Caballero, de soltera Belén Alonso. Tanto el niño, a quien se le impondrá el nombre de José, como la madre, gozan de perfecto estado de salud.  
**ENLACE GONZALEZ BERNALMIGUEL**  
En la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real se celebró ayer mañana, a las 10'30, el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Gaila de Miguel de Miguel, y don Manuel González Bernal, director de la "Aguacera de San Pascual" de esta ciudad.  
Bendijo la unión don Daniel Gutiérrez, párroco de Ayualas, y celebró la misa de vaciones don Gerardo Cabal de la Rosa, quien dirigió a los contrayentes una elocuente plática.  
La feliz pareja fue apadrinada por don Celestino de Miguel, industrial de Portuga, y su distinguida esposa, los de la novia.  
Ostentaba la representación judicial el notario de Crevillente se-

**Las de Caín**  
Verán en este año en Burgos, y ante la escasez de pisos residirán en...  
**Carnet de Sociedad**  
COFRADIA DE JESUS CRUCIFICADO Y DEL SANTISIMO SACRAMENTO, DE LA PARROQUIA DE SAN LESMES  
No habiendo podido celebrar, por causas ajenas a los deseos de esta Cofradía, la misa anunciada en la escuela publicada por este periódico el pasado día 17 del corriente, por el alma del hermano fallecido, DON JOSE LUIS DIAZ HOYUELOS CECILIA, (que en paz descanse), tendrá aquella lugar el domingo próximo, día 25, a las diez y media, en el altar de dicha Cofradía, rogando la asistencia

# Agropecuaria y ganadería

ORIENTACIONES CAMPESINAS

EDITADA POR el Departamento de Divulgación de la Cámara Oficial Sindical Agraria

## PRADOS NATURALES

Los verdaderos prados naturales son aquellos cuya formación ha sido debida únicamente a la diseminación natural de las semillas, transportadas por el viento, el agua, etc., sin que el hombre haya intervenido en su creación, ayudando a la acción de la "Naturaleza" y sin que intervenga tampoco en su conservación favoreciendo o impidiendo el desarrollo de las que no son convenientes.

En los países de agricultura pradera, nadie dice que estas praderas no existan, pues ya sean permanentes o temporales, son heredadas y conservadas por el hombre a fin de obtener el máximo rendimiento. En cambio, en nuestra península, y sobre todo en la región pirenaica, puede decirse que no existen más prados naturales (constituidos por varias especies), que los creados y sostenidos por la Naturaleza, sin que el hombre contribuya con los cuidados debidos a su conservación.

Para darnos cuenta de las pérdidas, en cantidad y calidad del producto obtenido, que derivan de esta indiferencia con que el agricultor atiende a sus prados, veamos lo que sucede en un terreno que no se cuida.

Un terreno abandonado así mismo, con mayor o menor rapidez e intensidad se cubre espontáneamente de hierbas, que alcanzan mayor o menor altura según la naturaleza y fertilidad de la tierra, y las condiciones climatológicas, formando una cubierta que favorece las condiciones de clima y suelo—un prado natural, en consecuencia, plantará de plantas que necesariamente figurarán (pues estas especies de plantas "pioneras" cuando el formarse hubiese un prado sembrar una sola especie tardará al poco tiempo años para dar, debido a la semilla que ya están en el suelo por los

## Ferias de esta semana

**MERCADOS MAS IMPORTANTES QUE SE CELEBRARAN EN CASTILLA LA VIEJA, LEON Y GALICIA DURANTE LA SEMANA DEL 19 AL 25 DE JUNIO DE 1950**

LUNES, DIA 19.—Medina de Pomar (vacuno, mular, caballo, cerda), en Burgos; Villamayor (vacuno, cerda, aves), en La Coruña; Becerrea (vacuno, cerda), en Logroño; Mañón (vacuno, cerda, lanar, aves), en Pontevedra; Vega del Pas (vacuno), en Santander; Riáza (vacuno, caballo, mular), en Segovia.

MARTES, DIA 20.—Medina de Pomar (vacuno, mular, caballo, cerda), en Burgos; Bergondo (vacuno), en La Coruña; Pola de Gordón (vacuno, cerda, lanar, caballo), en León; Moreda (general), en León; Verián (vacuno, cerda), en Orense; Campo (vacuno, caballo, cerda, aves); Gondomar (vacuno, cerda), en Pontevedra; Riáza (equino), en Segovia.

MIERCOLES, DIA 21.—Pola de Gordón (vacuno, cerda, lanar, caballo), en León; Canejo (general), en Orense; Covelo (vacuno, cerda, lanar); Redondeja (vacuno, lanar, caballo, cerda), en Pontevedra; Selayo (vacuno); San Vicente de la Barqueña (vacuno), en Santander; Puente del Arzobispo (lanar, cerda), en Toledo.

JUEVES, DIA 22.—Avila (general), en Avila; Arzúa (vacuno, mular, caballo), en La Coruña; Cea (general), en Orense; Curtis (vacuno, cerda, lanar); Villagarcía (vacuno, cerda), en Pontevedra; Santa María de Cayón (vacuno), en Santander.

VIERNES, DIA 23.—Avila (general), en Avila; Curtis (vacuno, cerda, lanar); Mosche (vacuno), en La Coruña; Villoslada (mular, caballo, vacuno), en Logroño; Pontevedra (general), en Pontevedra.

SABADO, DIA 24.—Avila (general), en Avila; León (general); Posada de Valdón (vacuno, cerda), en León; Villoslada (mular, caballo, vacuno), en Logroño; Monforte (vacuno, cerda), en Logroño; Junquera de Ambía (vacuno, cerda); Villamarín (vacuno, caballo, mular, cerda), en Orense; La Estrada (vacuno, cerda, lanar, caballo), en Pontevedra; Ruerrero (general), en Santander; Valladolid (caballar, mular, vacuno de trabajo, aperos de labranza); Medina de Rioseco (caballar, mular, asnal), en Valladolid.

DOMINGO, DIA 25.—Berberana (equino), en Burgos; Segovia (equino, vacuno), en Segovia; Ruerrero (general), en Santander; Caldas (vacuno, caballo, asnal), en Pontevedra; Ribadavia (vacuno, cerda), en Orense; Puebla del Broilón (vacuno, cerda), en Logroño; Medina del Campo (mercado); Valladolid (vacuno de trabajo, caballo, mular, asnal y aperos de labranza).

## LA PRODUCCION AGRICOLA EN 1949

El "Anuario Estadístico" nos permite conocer datos sobre agricultura.

De los cereales, es el trigo el que tiene mayor extensión de terreno en siembra. Se llega en enero de 1949 a 3.879.000 hectáreas, contra 4.554.000 en 1935. La producción de trigo en España fue en 1948 de 24.263.000 quintales métricos, y en 1935 a 42.997.000. Desde que terminó la guerra de liberación, todos los años ha aumentado la siembra y también la cosecha.

Después del trigo ocupan la mayor extensión los olivos, con 2.182.000 hectáreas en 1948 y 1.905.000 en 1935, y un aumento de casi trescientas mil hectáreas. Se obtuvo una cosecha de quintales 25.595.000 de aceituna y 5.430.000 de aceite, que representan un 60 por 100 de aumento sobre las cifras de 1935.

La cebada está sembrada en 1.420.000 hectáreas, recolectándose en 1948 13.822.000 quintales métricos, cifra inferior a los 21.132.000 de 1935.

Papas, 357.000 hectáreas sembradas en 1948, que dieron 26.729.000 quintales métricos, también en inferior cantidad que antes de la guerra.

Por estudios comparativos, resulta que en 1948 tenemos sembrado menor extensión que en 1935 de avena, cebada, maíz, algarrobas, guisantes, habas, ajos, cebollas, nabos, remolacha y caña de azúcar. Se mantiene en la misma proporción la vid.

En la actualidad existe mayor extensión que en 1935 de terrenos sembrados de centeno, garbanos, judías, lentejas (más del doble), algodón, cáñamo, esparto, lino, remolacha azucarera y tabaco.

## CADA semana...

La vida del agricultor es azarosa. Siempre hay que estar alerta y avisar ante cualquier eventualidad que pudiera producirse. Un ojo en el sembrado viendo el lento crecer de la simiente y otro en el paso cansino y monótono de las rubeas. En determinadas zonas de nuestra provincia la cosecha promete ser espléndida, una de esas cosechas que tardará años en verse otra igual. Con el contento que es de suponer, los labradores esperan el momento oportuno en que hoz y machete, entrar en aquel mar de espigas doradas y prometedoras que después en el círculo de la parva de la era cercona se convertirán en la lluvia siega del grano denso, limpio, maduro, exultante. Pero una tromba de agua y granizo, una de esas trombas venales que en contados minutos puede reducir a la nada el sueño de nueve meses de gestación, apareció en los términos municipales respectivos. Y lo que un día antes era un espectáculo hermoso, floreciente, quedó reducido a una visión desolada. Los campos arrasados por el pedregal, arrastrados por la lluvia, perdidos por completo. ¡Designio trágico de la labor del campo! Ya no habrá en esos pueblos alegres canciones de siega, ni monótonas salmodias de era. Los labradores, agobiados por el espectro de las pérdidas incalculables, recogerán lo poco que buenamente puedan con el fin de llevar a sus exhaustos graneros una parte mínima con que hacer frente a las inevitables exigencias futuras. Pero, pese a esa terrible desgracia, volverá la época de la siebra y esos mismos labradores, conscientes de la eventualidad de la ansiada cosecha, volverán a dejar caer sobre el surco húmedo, recién abierto, los granos de trigo que pudieron salvar en la anterior. Y de nuevo verán el tendido de los meses venideros esperando que por gracia del cielo aquel sembrado lleve al momento oportuno sin que ningún trastorno meteorológico tire por tierra igual que a las prometedoras espigas, sus más caras ilusiones.

## Progresos de la ganadería norteamericana

Los hombres de ciencia del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos están convencidos de que en la actualidad es posible averiguar sin temor a error la capacidad de transmisión de cualidades superiores en los toros antes de ser éstos apareados.

Los nuevos conocimientos adquiridos en la cría de ganado vacuno permitirán disponer de mejores sementales en un tiempo muchísimo menor que anteriormente. Se ha descubierto que el porcentaje de ganancia en peso de un ternero es la clave del rendimiento que se puede esperar de su descendencia. Los mismos ganaderos pueden comprobarlo inmediatamente. Todo lo que tienen que hacer para seleccionar los mejores ejemplares de sus rebaños es llevar sus terneros a terrenos de pasto, registrar el porcentaje de ganancia en peso de cada cabecita, y elegir como sementales los terneros que ganen más peso. Es seguro que los descendientes de esos sementales serán también los que ganen más peso.

Como resultado del interés que los ganaderos norteamericanos muestran por las investigaciones científicas, la Dirección General de Ganadería del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos ha creado una Estación Experimental de Ganadería en Miles City (Montana). Allí se realizan experimentos para resolver los problemas de los ranceros, en unas 23.000 hectáreas de terrenos de pasto de secano, donde caen anualmente 305 milímetros de lluvia.

## Precios para la carne de ganado vacuno

El "Boletín Oficial del Estado" del pasado día 13 publicaba los nuevos precios de venta al público de las carnes de ganado vacuno para la temporada de verano de 1950. Los que habrán de regir en nuestra provincia son los siguientes:

Ternera, primera sin hueso, 24'90 lmo; segunda sin hueso, 14'75; riñones, 20; sebo, 5'60; huesos, 1'20 Vacuno menor: primera sin hueso, 20'80; segunda sin hueso, 14'25; riñones, 20; sebo, 5'60; huesos, 1'40. Vacuno mayor: primera sin hueso, 16'60; segunda sin hueso, 13; riñones 19, sebo, 5'60 y huesos, 0'95.

### ESTADO DEL campo y la ganadería

Cotizaciones en las ferias y mercados de la provincia

## Miranda de Ebro

**SITUACION DEL CAMPO Y SUS COSECHAS**

La situación del campo ha variado completamente en proporción a meses anteriores. Las tormentas de piedra caídas estos últimos días han sembrado el pánico entre los labradores de esta comarca, que han visto con desagracia para sus hogares que muchas fincas sembradas de trigo y cebada, las cuales por estar demasiado secas las segundas y en extremo tiernas los primeros, han sufrido daños considerables, siendo en algunos términos de un setenta y cinco por ciento; por ejemplo, se pueden citar perjudicados los siguientes pueblos: Valverde, Rujejo, Bardaui y algún término de Miranda. Aparte de esta desgracia, los labradores se temen otra y es que en la época de la siega de los seos forzados de entrega les sean asignadas cantidades, las cuales algunos no van a poder cubrir.

**ESTADO DE LA GANADERIA**

El estado de la ganadería es francamente satisfactorio. Las tormentas no han perjudicado los pastos.

**COTIZACIONES EN FERIAS Y MERCADOS**

Todos los primeros sábados de mes se vienen celebrando en esta localidad mercados de cerda, los cuales se hallan concurrenciosos. El pasado día 3 se celebró el correspondiente al mes actual, habiéndose cotizado por un lechón de unos tres meses aproximadamente, de 750 a 800 pesetas.

**PRECIOS DE ARTICULOS INTERVENIDOS**

Los precios de los artículos intervenidos que en la ganadería se cotizan en el mercado, son como sigue:

Patatas de consumo, de 2'30 a 2'50 pesetas; huevos frescos, de 18 a 19 pesetas; garbanos, a 7 pesetas; queso fresco, a 10 pesetas; aceite, a 10'50 pesetas litro.

## Villadiego

**SITUACION DEL CAMPO Y SUS COSECHAS**

El campo presenta excelente aspecto y prometa buena cosecha de cereales en toda la comarca si no persiste el temporal de lluvias reinante en estos días.

**ESTADO DE LA GANADERIA**

Es indudable que las lluvias de esta última quincena han beneficiado bastante a la ganadería al mejorar los pastos naturales.

**COTIZACIONES EN FERIAS Y MERCADOS**

El día 15 de mayo se celebró en esta localidad la feria denominada de "San Isidro", muy poco concurrencia, y en ella se vendió ganado vacuno de labor, cuyos precios por pareja regular fueron de 9.000 a 10.000 pesetas; el ganado lanar se vendió de 10 a 11 pesetas kilo en vivo, y el de cerda, de 20 a 21 pesetas kilo, también en vivo.

**PRECIOS DE ARTICULOS INTERVENIDOS**

Cebada, a 3'50 pesetas kilo; avena, a 3'50 pesetas kilo; queso elaborado en la comarca, a 20 pesetas en fresco y 22 pesetas el curado; huevos, a 17 pesetas docena; cebollas, a 2 pesetas el manojo, y patatas, a 2 pesetas kilo.

## Pampliega

**SITUACION DEL CAMPO Y SUS COSECHAS**

El campo, merced a los continuos golpes de lluvias que vienen cayendo desde la última quincena de mayo, ha mejorado enormemente.

**ESTADO DE LA GANADERIA**

En cuanto a pastos y alimentos, la ganadería les tiene en abundancia. En el término municipal se ha declarado la "glosopedia" y casi todos los ganados están fuertemente atacados.

**COTIZACIONES EN FERIAS Y MERCADOS**

Durante los días 28, 29 y 30 de mayo se han celebrado en esta villa las tradicionales ferias de Pentecostés, las cuales se han visto poco concurrencias y con escasas transacciones. Los precios que se han efectuado éstas son:

Pareja de bueyes, buenos, a pesetas 16.000; ídem ídem, inferiores, a 12.000; ídem ídem, inferiores, a 10.000; vacuno, carne, a 6'50 pesetas kilo; potros de año a 8.000 pesetas; corderos, a 400 a 500 pesetas; cerdos, a 8'25 y 8'50 pesetas kilo; lanar con cría, de 400 a 500 pesetas.

**PRECIOS DE ARTICULOS INTERVENIDOS**

Yeros, a 3'50 pesetas kilo; cebada, a 2'50 pesetas kilos; avena, a 2'25 pesetas kilo.

## Mucho queso en Extremadura

Las impresiones acerca de la evolución del mercado que se iría a finales del mes de mayo indicaban que en Extremadura se está fabricando en gran cantidad dicho producto, el cual tiene gran aceptación, vendiéndose entre 20 y 23 pesetas kilo, según clase y calidad.

En la comarca extremeña de Alcázar de San Juan, la producción permanece invariable, en un punto flojo, debido a lo cual se sostienen los precios de compra entre 15-17 pesetas. El que ahora se fabrica, recién esquiladas las ovejas, es el que tiene más aceptación para el aceite.

En Avila se paga el de oveja a 26 pesetas, y el de cabra, a 18.

En Torrelavega, el queso de Burgos (1), a 12 pesetas kilo. En Villahermosa (Burgos), poca demanda, a 21 pesetas. En Medina del Campo, tendencia de los precios a la baja, y mucha animación.

En Talavera de la Reina, el de cabra, a 12 pesetas, con tendencia alcista, así como el de oveja, que se cotiza a 22

## Precios y situación en el mercado del vino

LA MANCHA.—Se registra poco movimiento en el mercado del vino, sosteniéndose las cotizaciones en 20 pesetas grado y hectolitro.

TALAVERA DE LA REINA.—Estabilidad de cotizaciones. Cuarenta y ocho pesetas arroba.

VILLAHERMOSA DE LOS INFANTES (Burgos).—2'75-3 pesetas litro.

EXTREMADURA.—Mercado animado relativamente, cotizándose a 70 pesetas arroba.

AVILA.—Precios estabilizados.

MEDINA DEL CAMPO.—Mercado parado, con tendencia alcista en los precios.

## IMPRESION DE LAS FERIAS DE MAYO

MADRID.—La impresión general del mes de mayo del resumen informativo del estado de la ganadería y movimiento comercial pecuario en España, facilitado por el Servicio de Estadística del Ministerio de Agricultura, registra en estos meses mayor número de ferias que en los anteriores, con concurrencia por debajo de la habitual y corto número de transacciones, como en los meses precedentes. En el curso de ganado selecto, como parte de la Feria Nacional del Campo, que no se había vuelto a celebrar desde el año 1930, ha figurado ganado de todas las regiones y han destacado por la cantidad y calidad de las reses expuestas, las "juntas" de ganado vacuno y caballar. La animación en el concurso ha sido grande; se han celebrado tratos a precios elevados, por tratarse de reses selectas.

En el censo pecuario continúa el aumento de la existencia de ganado vacuno, caprino, porcino y equino, este último en pequeña cuantía; el número de reses lanares parece estabilizado. El estado sanitario ha mejorado en algunas provincias. No obstante, por la "fiebre aftosa" y otras diversas causas, es mediano el estado sanitario del ganado vacuno en Almería, Asturias, Avila, Badajoz, Córdoba, Lugo, Sevilla, Toledo, Valladolid y Zamora; del lanar en Almería, Asturias, Avila, Badajoz, Córdoba, Gerona, Lugo, Sevilla, Toledo, Valladolid y Zamora, y del caballo en Almería, Asturias, Avila, Badajoz, Almería, Córdoba, Lugo, Granada, Sevilla, Toledo y Zamora. El estado sanitario del equino, en conjunto, es bueno. La padecida es tan sólo mediana en las provincias de Logroño, Santa Cruz de Tenerife, Tarragona y Zaragoza. Con el temporal de lluvias iniciado a mediados de mes y que alcanzó casi toda la Península, ha mejorado notablemente el estado de los pastos; la mejora en las zonas altas, de pastos de primavera y verano, ha sido inferior a la que pudo esperarse de la cantidad de agua caída, a causa de las bajas temperaturas, que han obstaculizado el rebrote de la hierba. (Cifra.)

## Apertura de un cursillo de capacitación de "Puesta en riego y cultivos de regadío" en Melgar de Fernamental

Si siguiendo el ciclo de los cursillos de capacitación agrícola que vienen desarrollándose en nuestra provincia, cuyos cursillos, como es sabido, han sido organizados por la Cámara Oficial Sindical Agraria, con la colaboración de la Jefatura Agronómica, a las ocho de la tarde del día de ayer tuvo lugar en Melgar de Fernamental la apertura del cursillo de capacitación de "Puesta en riego y cultivos de regadío".

Dicho acto inaugural fue presidido por el vicepresidente de la C. O. S. A., don Carlos Cantón Rojo, a quien acompañaban el ingeniero agrónomo don Prudencio Ortiz Novales, director de los cursillos, y los peritos agrícolas don Manuel Montalbán Martínez y don Luis San Valentín Blanco, asistiendo al mismo autoridades, jerarquías y numeroso público.

Hizo uso de la palabra, en primer lugar, el señor Cantón, quien puso de relieve el alcance y trascendencia de estos cursillos, destacando por su singular interés las prácticas de regadío que hoy se inician en esta localidad.

A continuación el ingeniero don Prudencio Ortiz dio a conocer las características y ventajas de este cursillo, haciendo resaltar los métodos y sistemas más aconsejables que deben ponerse en práctica en las diferentes zonas de regadío de esta provincia.

La intervención de algunos conferenciantes fué seguida con verdadero interés por los cursillistas y público.

Asistieron este cursillo veintinueve alumnos becarios, veintinueve con carácter oficial y otros muchos más que se han inscrito como libres.

## Una granja avícola modelo

Archibald Thompson es un granjero americano que toda su vida se ha venido dedicando a su granja.

En 1934, la granja de Thompson tenía sólo dos dormitorios; hoy tiene cinco. Las dependencias que necesita el edificio para sus instalaciones le dan el aspecto de albergar a más personas. En realidad sólo vive el matrimonio y sus cinco hijos, el mayor de 19 años, Eugen, estudiante en la Universidad de Arkansas, y la menor, Ana Victoria, que recientemente cumplió un año.

Archibald Thompson está considerado como uno de los granjeros avícolas más competentes en la comarca. Ha sido el organizador de varias sociedades y cooperativas de tipo agrícola. En su granja, y durante el pasado año de 1949, se llegó a la cifra de 8.000 aves que, en un día, fueron muertas, peladas, cortadas y empacquetadas y entre 7.000 y 8.000 de estos animales se enviaron vivos a los mercados.

Durante el invierno pasado, Thompson ha puesto en condiciones de ser vendidos unos 60.000 pollos. Lo más admirable es que en esta ardua labor sólo ha contado con la ayuda de su esposa, verdadera compañera, quien con su granito de arena ayuda eficazmente al robustecimiento de la economía americana.

### AGRICULTOR

CONTRA EL ESCARBAJO DE LA PATATA

Piral, cuquillo, cigarrero, gusano de la pera y la manzana

PIRALTISOL "ALGRY" N.º 1

30% EN ANHIDRIDO ARSENICO

El pulgón de las habas lo combatirá con:

PULGOTINOL "Algrý"

5% NICOTINA PURA

VITICOLA AGRO-INDUSTRIAL, S. L.

SUCESORES DE JUAN JOSE ALONSO

CALLE DE NAVARRA, 5. - TELEFONO 17-49. - LOGROÑO.



ja. Hoy, con su establecimiento en Springdale, Arkansas, Thompson es el propietario y explotador de un magnífico negocio. Su historia, como la de cualquier familia americana, es un exponente más de cómo se ha ido forjando esta gran nación que son los Estados

### Sindicato Provincial de Ganadería

Distribución de pulpa

A partir de hoy, día 20, hasta el día 28 y horas de 10 a 12, se darán en este Sindicato sales de pulpa a los propietarios de ganado vacuno lechero que surten de leche a esta capital.

Deben venir provistos de la cartilla de identificación sanitaria y de la hoja de aforo.

### Rovicultores - Ganaderos

ALFALFA Y HARINA DE ALFALFA

Almacén: Carmen, 8

# El Real Santander se ha reintegrado ya a la Primera División

## El Lérida será, probablemente, quien le acompañe en el ascenso. El Deportivo Logroñés, clasificado en su grupo

Esas fueron las más destacadas en la última jornada futbolística, jugada el pasado domingo. Porque, en efecto, ya se van aclarando las posiciones —algunas ya se han aclarado totalmente— en los diferentes torneos de promoción. Los resultados habidos en ellos fueron:

**PROMOCIÓN A PRIMERA DIVISION.** — Se jugó la quinta y penúltima jornada, con estos "marcadores":  
Santander, 4; Lérida, 1. Murcia, 4; Alcoyano, 0.

Y así, con esta victoria holgada, el REAL SANTANDER asciende, automáticamente, a Primera División, culminando maravillosamente una de sus mejores etapas deportivas.

El otro puesto, lógicamente hablando, se quedará en Lérida, ya que al titular le bastará, el próximo domingo, con derrotar al MURCIA para lograrlo. El ALCOYANO queda totalmente descartado, pues a lo más que puede aspirar es a igualar al MURCIA o al LERIDA y, frente a ambos, perdería por "gol averigüe" particular o general.

Queda, pues, la emoción del ascenso reducida a esa lucha LERIDA-MURCIA del día 25; y nos parece muy difícil que el MURCIA sea capaz de realizar la hazaña lejana de "La Condomina".

**PROMOCIÓN A SEGUNDA DIVISION.** — Aquí las cosas quedaron así:  
**PRIMER GRUPO**  
San Andrés, 6; Avilés, 0. Logroñés, 3; Tortosa, 1.  
**SEGUNDO GRUPO**  
Las Palmas, 1; Melilla, 0. Tenerife, 0; Ceuta, 1.

Entre los primeros, el DEPORTIVO LOGROÑÉS ha logrado su empeño de ascenso tan claramente que, a la vez que ante el Calahorra, y esa vez va victoria, clara, del EIBAR; que será, seguramente, uno de nuestros rivales la próxima temporada.

**FUTBOL AMISTOSO.** — Aparte de lo dicho, poco hubo por los campos de fútbol españoles, en este domingo de la temporada que se termina. Solamente dos partidos amistosos e internacionales en los escenarios del Metropolitano madrileño y Sarriá.

En el primero de ellos, el ATLETICO DE MADRID derrotó, en un pesimista encuentro, al TORINO, por 2 a 0; en el otro, el HUNGARIA venció (4 a 2) al ESPAÑOL de Barcelona.

Y no hubo más; como no sea que el BEMFICA (al fin) se lleva la II Copa Latina. ¿Que sea para bien!

**BENITIN**

**Sanidad se adjudica la COPA FEDERACION**

El torneo Copa Federación de primera categoría, nos ha dado ya el vencedor que se adjudicará la hermosa copa donada. Tiene este año Sanidad un magnífico equipo y ya desde el primer día se le adivinaba como presunto vencedor del torneo.

Después de este encuentro se jugó en el mismo campo de la Ciudad Deportiva el partido considerado como final de este campeonato, Arriaza y Sanidad habían de dar el campeonato. No era de extrañar que el público acudiera en buen número y que la emoción fuera patente durante todo el encuentro. Sanidad hizo un partido excelente, superando en el encarte a sus contrarios, que jugaron con mucho entusiasmo. Se apuntó el triunfo Sanidad, por 24-9, proclamándose campeones.

Los equipos se alinearon así:  
Sanidad: Piñero, Ayala, Carrasco, Gumer, Angulo, González y Martín.  
Arriaza: Serina, Cabello, Alamo, Ojeda, Gaspar y Martínez.

**Federico García, de Ariza, gana la primera carrera ciclista de la temporada**

La temporada ciclista preparada por el Club Ciclista Burgalés, se inició con una modesta carrera para participantes locales. El itinerario, Burgos - Masa - Sedano - Tubilla - Burgos, totalizaba 105 kilómetros.

Se animó la carrera desde el primer momento al escaparse Garín, sin que el pelotón diera en el momento importancia a la escapada. Fue el batallador Federico García quien se desató a la cabeza, y antes de llegar a Sedano superó a Garín, adjudicándose las primeras donadas en Sedano y ya incluido el regreso en Tubilla del Agua. Antes de llegar a Masa se despegó nuevamente de Garín, que frenó su ímpetu final por el esfuerzo hecho.

La llegada a la meta la hizo el arriazo netamente destacado, invitando 3 horas, 20 minutos y 24 segundos. Después llegó un pelotón formado por Miguel Velasco, Agustín Carrasco, Dionisio Santa Olaya, Santiago Monreal, Amador Vizaro, José García y Ramiro Clavé, todos en 3-25-50. A continuación, Cándido Ayala, en 3-25-52. Se retiraron Francisco Ayala y Esteban Ramos.

**ARNEDILLO**  
Aplicaciones generales y locales de BARROS, especialistas en enfermos REUMATICOS. Aguas minerales de gran mineralización. Vías Calahorra-retrocarri) a Arnedillo.  
(C. S. Núm. 496)

**GRUPOS**  
Ziegl. Motores a gasolina. CODIMA. — BURGOS.

**Mensajerías Doca**  
Transportes rápidos  
BURGOS-SAN SEBASTIAN  
V PUEBLOS DEL RECORRIDO  
SERVICIO A DOMICILIO  
BLAZA VEDA, 22

**PARA CABALLEROS Y NIÑOS**  
Pañería Cheviot Confección Chaquetas sport  
Corres de trajes Tejas especiales para niños. Mil rayas, mil cuadros, tonos a precios de fábrica.  
Camisería Calzoncillos Camisetas Suters

**RELOJES SUIZOS** A PLAZOS Y AL CONTADO  
15 años de garantía. Mércas de primera calidad. Cronógrafos. Grandes facilidades de pago. Envíos por correo. Pida catálogo gratis. COMERCIAL RELOJERA SUIZA. Apdo. 66. ZAMORA.

**Casa Marcas**  
FERRETERIA EN GENERAL  
COZA Y CRISTAL  
ARTICULOS DE REGALO  
TALLER DE FORJA  
Santander, núm. 10 BURGOS

**RELOJES SUIZOS** A PLAZOS Y AL CONTADO  
15 años de garantía. Mércas de primera calidad. Cronógrafos. Grandes facilidades de pago. Envíos por correo. Pida catálogo gratis. COMERCIAL RELOJERA SUIZA. Apdo. 66. ZAMORA.

**RELOJES SUIZOS** A PLAZOS Y AL CONTADO  
15 años de garantía. Mércas de primera calidad. Cronógrafos. Grandes facilidades de pago. Envíos por correo. Pida catálogo gratis. COMERCIAL RELOJERA SUIZA. Apdo. 66. ZAMORA.

**RELOJES SUIZOS** A PLAZOS Y AL CONTADO  
15 años de garantía. Mércas de primera calidad. Cronógrafos. Grandes facilidades de pago. Envíos por correo. Pida catálogo gratis. COMERCIAL RELOJERA SUIZA. Apdo. 66. ZAMORA.

# DEPORTES

## DOS K. O. EN LA REUNION DEL DOMINGO

### No hay contrarios para R. Martínez

La inseguridad del tiempo en los días precedentes no animó al público a interesarse por la anunciada reunión de boxeo hasta la misma tarde del domingo, en que el tiempo quiso acompañar a los organizadores. Por ello no se registró la entrada deseada, si bien hubo público numeroso, que insistentemente para los prójectos de la Federación Burgalesa.

El programa en conjunto tuvo sólo dos combates destacados. El de Arriba II y Asensio II y el de semifinido entre Lirio II y Gastón. Los restantes tienen poca historia. Los dos primeros por su falta de calidad y el "gallo" entre el campeón de España pesos medios de aficionado Ramón Martínez y el madrileño Medina, por la falta de enemigo para el primero.

Los dos veces ya presentándose Martínez en esta temporada ante el público burgalés y en ninguna se le ha podido ver boxear. Pese a los buenos deseos de los organizadores, la

verdad es que no se encuentra contrario de clase para Martínez. Habrá que soñar entre los netamente profesionales para encontrarle un enemigo digno de su excelente clase y maravillosa forma actual. El público rabia por verlo. Si se lograra montar su combate con Lorente...

El primer combate, entre los plumas Alonso (S. D. M.) y Albama (Vizeaya), fue muy mallo. Alonso carece de temperamento en el momento más necesario y estropea claras ocasiones de vencer por la vía rápida. Se adjudicó el combate a los puntos merced a su reacción de última hora.

Para el segundo combate salió un tal Martínez II a enfrentarse a Aróstegui, de Oñpuzoa, ambos en los pesos semimedios. Martínez es un campeón desconocedor del ring; pero eso sí, bravura no le falta. Desconoció a su contrario, al que impresionó por su fuerte pegada; pero pasado este aluvión inicial, se impuso el buen boxear de Aróstegui, que supo evitar el ataque a tontas y locas de su contrario, al que tiro en el cuarto asalto por la cuenta.

Arriba II (S. D. M.) y Asensio II, de Victoria, que sustituyó a Argarate, dieron una pelea clásica de pesos ligeros. Con mejor boxeo Arriba tuvo en la peligrosidad de Asensio su mayor dificultad. Los dos últimos asaltos fueron emotivos y ambos pugiles se golpearon fuertemente. Venció Arriba a los puntos, siendo ambos agotados.

El cuarto combate lo acompañan las plumas profesionales Lirio II y Gastón, de Vizcaya, en combate a ocho asaltos de tres minutos.

Sin duda alguna fue el mejor combate de la reunión. Hasta el quinto asalto el combate fue ignavio, ostentándose ambos con dureza. En el sexto asalto Gastón logró un impacto en el hígado de Lirio, que éste ausó, no recuperando en todo el asalto, que se apuntó Gastón. Siguió después el cambio de golpes con saña por ambas partes, estando en momentos ambos al borde de k. o. En el último asalto Lirio castigó fuertemente a Gastón, que ha demostrado ser un peleador excelente y muy batallador. Se dio combate nulo y el público apreció el fallo.

El combate de fondo no tuvo color alguno. Medina, fue nulo ante Martínez, que al minuto y pica había tirado tres veces a la tona a su rival. En la tercera ocasión quedó k. o. Medina, que además sufrió la extirpación de una muela superior.

Finalizados los combates, se anunció que el día 8 de julio habrá otra reunión con las revanchas de Arriba II - Asensio II, Lirio II - Gastón y compitiendo el programa, el com-

bate para el campeonato de Burgos de los pesos ligeros entre Hoyos y Tino, que se adjudicó al público desde el ring. También actuarán en la misma jornada los pugiles burgaleses Gregorio Marín, de Miranda de Ebro, que reaparece después de una ausencia algo larga enfrentándose a "Torito Arandino". Ocho, que ya tenemos cuatro combates hechos. Ahora sólo falta que a Martínez se le encuentre un nombre capaz de resistir su demolicion puño, pues si no habremos de esperar a su combate con los belgas.

El primer combate, entre los plumas Alonso (S. D. M.) y Albama (Vizeaya), fue muy mallo. Alonso carece de temperamento en el momento más necesario y estropea claras ocasiones de vencer por la vía rápida. Se adjudicó el combate a los puntos merced a su reacción de última hora.

Para el segundo combate salió un tal Martínez II a enfrentarse a Aróstegui, de Oñpuzoa, ambos en los pesos semimedios. Martínez es un campeón desconocedor del ring; pero eso sí, bravura no le falta. Desconoció a su contrario, al que impresionó por su fuerte pegada; pero pasado este aluvión inicial, se impuso el buen boxear de Aróstegui, que supo evitar el ataque a tontas y locas de su contrario, al que tiro en el cuarto asalto por la cuenta.

Arriba II (S. D. M.) y Asensio II, de Victoria, que sustituyó a Argarate, dieron una pelea clásica de pesos ligeros. Con mejor boxeo Arriba tuvo en la peligrosidad de Asensio su mayor dificultad. Los dos últimos asaltos fueron emotivos y ambos pugiles se golpearon fuertemente. Venció Arriba a los puntos, siendo ambos agotados.

El cuarto combate lo acompañan las plumas profesionales Lirio II y Gastón, de Vizcaya, en combate a ocho asaltos de tres minutos.

Sin duda alguna fue el mejor combate de la reunión. Hasta el quinto asalto el combate fue ignavio, ostentándose ambos con dureza. En el sexto asalto Gastón logró un impacto en el hígado de Lirio, que éste ausó, no recuperando en todo el asalto, que se apuntó Gastón. Siguió después el cambio de golpes con saña por ambas partes, estando en momentos ambos al borde de k. o. En el último asalto Lirio castigó fuertemente a Gastón, que ha demostrado ser un peleador excelente y muy batallador. Se dio combate nulo y el público apreció el fallo.

El combate de fondo no tuvo color alguno. Medina, fue nulo ante Martínez, que al minuto y pica había tirado tres veces a la tona a su rival. En la tercera ocasión quedó k. o. Medina, que además sufrió la extirpación de una muela superior.

Finalizados los combates, se anunció que el día 8 de julio habrá otra reunión con las revanchas de Arriba II - Asensio II, Lirio II - Gastón y compitiendo el programa, el com-

bate para el campeonato de Burgos de los pesos ligeros entre Hoyos y Tino, que se adjudicó al público desde el ring. También actuarán en la misma jornada los pugiles burgaleses Gregorio Marín, de Miranda de Ebro, que reaparece después de una ausencia algo larga enfrentándose a "Torito Arandino". Ocho, que ya tenemos cuatro combates hechos. Ahora sólo falta que a Martínez se le encuentre un nombre capaz de resistir su demolicion puño, pues si no habremos de esperar a su combate con los belgas.

El primer combate, entre los plumas Alonso (S. D. M.) y Albama (Vizeaya), fue muy mallo. Alonso carece de temperamento en el momento más necesario y estropea claras ocasiones de vencer por la vía rápida. Se adjudicó el combate a los puntos merced a su reacción de última hora.

Para el segundo combate salió un tal Martínez II a enfrentarse a Aróstegui, de Oñpuzoa, ambos en los pesos semimedios. Martínez es un campeón desconocedor del ring; pero eso sí, bravura no le falta. Desconoció a su contrario, al que impresionó por su fuerte pegada; pero pasado este aluvión inicial, se impuso el buen boxear de Aróstegui, que supo evitar el ataque a tontas y locas de su contrario, al que tiro en el cuarto asalto por la cuenta.

Arriba II (S. D. M.) y Asensio II, de Victoria, que sustituyó a Argarate, dieron una pelea clásica de pesos ligeros. Con mejor boxeo Arriba tuvo en la peligrosidad de Asensio su mayor dificultad. Los dos últimos asaltos fueron emotivos y ambos pugiles se golpearon fuertemente. Venció Arriba a los puntos, siendo ambos agotados.

El cuarto combate lo acompañan las plumas profesionales Lirio II y Gastón, de Vizcaya, en combate a ocho asaltos de tres minutos.

Sin duda alguna fue el mejor combate de la reunión. Hasta el quinto asalto el combate fue ignavio, ostentándose ambos con dureza. En el sexto asalto Gastón logró un impacto en el hígado de Lirio, que éste ausó, no recuperando en todo el asalto, que se apuntó Gastón. Siguió después el cambio de golpes con saña por ambas partes, estando en momentos ambos al borde de k. o. En el último asalto Lirio castigó fuertemente a Gastón, que ha demostrado ser un peleador excelente y muy batallador. Se dio combate nulo y el público apreció el fallo.

El combate de fondo no tuvo color alguno. Medina, fue nulo ante Martínez, que al minuto y pica había tirado tres veces a la tona a su rival. En la tercera ocasión quedó k. o. Medina, que además sufrió la extirpación de una muela superior.

Finalizados los combates, se anunció que el día 8 de julio habrá otra reunión con las revanchas de Arriba II - Asensio II, Lirio II - Gastón y compitiendo el programa, el com-

bate para el campeonato de Burgos de los pesos ligeros entre Hoyos y Tino, que se adjudicó al público desde el ring. También actuarán en la misma jornada los pugiles burgaleses Gregorio Marín, de Miranda de Ebro, que reaparece después de una ausencia algo larga enfrentándose a "Torito Arandino". Ocho, que ya tenemos cuatro combates hechos. Ahora sólo falta que a Martínez se le encuentre un nombre capaz de resistir su demolicion puño, pues si no habremos de esperar a su combate con los belgas.

El primer combate, entre los plumas Alonso (S. D. M.) y Albama (Vizeaya), fue muy mallo. Alonso carece de temperamento en el momento más necesario y estropea claras ocasiones de vencer por la vía rápida. Se adjudicó el combate a los puntos merced a su reacción de última hora.

Para el segundo combate salió un tal Martínez II a enfrentarse a Aróstegui, de Oñpuzoa, ambos en los pesos semimedios. Martínez es un campeón desconocedor del ring; pero eso sí, bravura no le falta. Desconoció a su contrario, al que impresionó por su fuerte pegada; pero pasado este aluvión inicial, se impuso el buen boxear de Aróstegui, que supo evitar el ataque a tontas y locas de su contrario, al que tiro en el cuarto asalto por la cuenta.

Arriba II (S. D. M.) y Asensio II, de Victoria, que sustituyó a Argarate, dieron una pelea clásica de pesos ligeros. Con mejor boxeo Arriba tuvo en la peligrosidad de Asensio su mayor dificultad. Los dos últimos asaltos fueron emotivos y ambos pugiles se golpearon fuertemente. Venció Arriba a los puntos, siendo ambos agotados.

El cuarto combate lo acompañan las plumas profesionales Lirio II y Gastón, de Vizcaya, en combate a ocho asaltos de tres minutos.

Sin duda alguna fue el mejor combate de la reunión. Hasta el quinto asalto el combate fue ignavio, ostentándose ambos con dureza. En el sexto asalto Gastón logró un impacto en el hígado de Lirio, que éste ausó, no recuperando en todo el asalto, que se apuntó Gastón. Siguió después el cambio de golpes con saña por ambas partes, estando en momentos ambos al borde de k. o. En el último asalto Lirio castigó fuertemente a Gastón, que ha demostrado ser un peleador excelente y muy batallador. Se dio combate nulo y el público apreció el fallo.

El combate de fondo no tuvo color alguno. Medina, fue nulo ante Martínez, que al minuto y pica había tirado tres veces a la tona a su rival. En la tercera ocasión quedó k. o. Medina, que además sufrió la extirpación de una muela superior.

Finalizados los combates, se anunció que el día 8 de julio habrá otra reunión con las revanchas de Arriba II - Asensio II, Lirio II - Gastón y compitiendo el programa, el com-

bate para el campeonato de Burgos de los pesos ligeros entre Hoyos y Tino, que se adjudicó al público desde el ring. También actuarán en la misma jornada los pugiles burgaleses Gregorio Marín, de Miranda de Ebro, que reaparece después de una ausencia algo larga enfrentándose a "Torito Arandino". Ocho, que ya tenemos cuatro combates hechos. Ahora sólo falta que a Martínez se le encuentre un nombre capaz de resistir su demolicion puño, pues si no habremos de esperar a su combate con los belgas.

El primer combate, entre los plumas Alonso (S. D. M.) y Albama (Vizeaya), fue muy mallo. Alonso carece de temperamento en el momento más necesario y estropea claras ocasiones de vencer por la vía rápida. Se adjudicó el combate a los puntos merced a su reacción de última hora.

**Unión F. C.**  
Se ruega a todos los jugadores de este club, se personen en el domicilio social del mismo, a las ocho y media de la noche del día 21, miércoles, para comunicarse asuntos de suma interés.  
LA JUNTA DIRECTIVA

**ESTOMAGO INTESTINOS SERVETINAL**  
Contra el dolor estómago, Acidez, Pesos, Ardores, Malas digestiones, Úlceras, Vómitos biliosos, de Sangre, Colitis, Estreñimiento, Diarrea, Mareos, siendo un buen regenerador de las paredes del Estómago e Intestinos.

**El Santander es desde el domingo un Primera División**  
Y el Logroñés de Segunda

**ACCESORIOS Y REPUESTOS DE AUTOMOVILES**  
Extenso surtido en CHEVROLET Y GMC. NEUMATICOS  
CONTINENTAL-AUTO SA  
Pl. Calvo Sotelo, 8 - Telef. 1814 BURGOS

**ARNEDILLO**  
Aplicaciones generales y locales de BARROS, especialistas en enfermos REUMATICOS. Aguas minerales de gran mineralización. Vías Calahorra-retrocarri) a Arnedillo.  
(C. S. Núm. 496)

**GRUPOS**  
Ziegl. Motores a gasolina. CODIMA. — BURGOS.

**Mensajerías Doca**  
Transportes rápidos  
BURGOS-SAN SEBASTIAN  
V PUEBLOS DEL RECORRIDO  
SERVICIO A DOMICILIO  
BLAZA VEDA, 22

**RELOJES SUIZOS** A PLAZOS Y AL CONTADO  
15 años de garantía. Mércas de primera calidad. Cronógrafos. Grandes facilidades de pago. Envíos por correo. Pida catálogo gratis. COMERCIAL RELOJERA SUIZA. Apdo. 66. ZAMORA.

**Casa Marcas**  
FERRETERIA EN GENERAL  
COZA Y CRISTAL  
ARTICULOS DE REGALO  
TALLER DE FORJA  
Santander, núm. 10 BURGOS

**RELOJES SUIZOS** A PLAZOS Y AL CONTADO  
15 años de garantía. Mércas de primera calidad. Cronógrafos. Grandes facilidades de pago. Envíos por correo. Pida catálogo gratis. COMERCIAL RELOJERA SUIZA. Apdo. 66. ZAMORA.

**RELOJES SUIZOS** A PLAZOS Y AL CONTADO  
15 años de garantía. Mércas de primera calidad. Cronógrafos. Grandes facilidades de pago. Envíos por correo. Pida catálogo gratis. COMERCIAL RELOJERA SUIZA. Apdo. 66. ZAMORA.

**Unión F. C.**  
Se ruega a todos los jugadores de este club, se personen en el domicilio social del mismo, a las ocho y media de la noche del día 21, miércoles, para comunicarse asuntos de suma interés.  
LA JUNTA DIRECTIVA

**A cualquier hora...**  
A cualquier hora que usted lave con PERSIL, millones de fibras en diversos países, estarán optimizando sus prendas finas y la ropa de su calada a PERSIL porque saben que lavar con PERSIL es, no solo lavar sin fatiga, sino tener la garantía de que con PERSIL las ropas duran mucho más. PERSIL protege las fibras de todos los tejidos y por razón del oxígeno que desprende, blanquea y desinfecta por medios naturales, el pelo que aviva los tonos de las prendas de color.  
PRECIO V. P. MUY BUENO MAS 0,091  
PARA LAVAR ROPA BLANCA Y PRENDAS DELICADAS  
**Persil**  
Finas o corrientes... Persil para todas

**El A. de Madrid vence al Torino y el Hungaria al Español**

MADRID, 18.—Esta tarde, en el Estadio Metropolitano, se ha jugado el encuentro amistoso e internacional entre el Atlético de Madrid y el Torino. Vencieron los jugadores rojiblancos por dos goles a cero, marcado cada uno de ellos en un tiempo.

El partido careció de calidad en su juego, y se apreció desde el primer momento la superioridad del Atlético, que llegó más rápido y llevó la pelota con más rapidez que sus contrarios.

A los dos minutos del primer tiempo el Atlético marcaba su primer gol, en un centro de Miguel que al portero delata pero al caer al suelo se lesionó y lanzó el balón, que es recogido de izquierda por el interior Durán, quien juega así el primer gol.

En la segunda parte, Agustín sustituyó en el puesto de interior de derecha a Durán y el juego mejoró un poco de calidad, tanto que el público se aburre. Durante la mitad de este segundo tiempo el juego se anima algo con ataques del Torino, pero vuelve a decaer hasta que en una incursión de extremo derecho italiano es cargado por Lirio y al árbitro se le da "penalty". Habo continuas discusiones y después de dos minutos saca la falta máxima el interior de derecha Priza, desviando el balón hacia un poste Domingo, y siendo despedido definitivamente por Riera. Se produce una reacción atlética y a los treinta minutos, en una combinación entre Escudero, Oriáin y Miguel, éste finaliza con un disparo por bajo, que, al ser desviado por el portero, le envía dentro de su marco. Sin otras jugadas dignas de mencionarse termina el encuentro.

BARCELONA, 18.—Español, 2; Hungaria, 4.  
El segundo encuentro entre el Español y el Hungaria jugado en Sarriá terminó con la victoria del equipo húngaro por 4-2.

De esta forma tomaron revancha de la anterior derrota frente a los blanquiazules, precisamente por el mismo tanteo. Los húngaros volvieron a dar una nueva demostración de la calidad superior de su juego, de enorme precisión de dominio del pase rápido.

El partido careció de calidad en su juego, y se apreció desde el primer momento la superioridad del Atlético, que llegó más rápido y llevó la pelota con más rapidez que sus contrarios.

A los dos minutos del primer tiempo el Atlético marcaba su primer gol, en un centro de Miguel que al portero delata pero al caer al suelo se lesionó y lanzó el balón, que es recogido de izquierda por el interior Durán, quien juega así el primer gol.

En la segunda parte, Agustín sustituyó en el puesto de interior de derecha a Durán y el juego mejoró un poco de calidad, tanto que el público se aburre. Durante la mitad de este segundo tiempo el juego se anima algo con ataques del Torino, pero vuelve a decaer hasta que en una incursión de extremo derecho italiano es cargado por Lirio y al árbitro se le da "penalty". Habo continuas discusiones y después de dos minutos saca la falta máxima el interior de derecha Priza, desviando el balón hacia un poste Domingo, y siendo despedido definitivamente por Riera. Se produce una reacción atlética y a los treinta minutos, en una combinación entre Escudero, Oriáin y Miguel, éste finaliza con un disparo por bajo, que, al ser desviado por el portero, le envía dentro de su marco. Sin otras jugadas dignas de mencionarse termina el encuentro.

BARCELONA, 18.—Español, 2; Hungaria, 4.  
El segundo encuentro entre el Español y el Hungaria jugado en Sarriá terminó con la victoria del equipo húngaro por 4-2.

De esta forma tomaron revancha de la anterior derrota frente a los blanquiazules, precisamente por el mismo tanteo. Los húngaros volvieron a dar una nueva demostración de la calidad superior de su juego, de enorme precisión de dominio del pase rápido.

El partido careció de calidad en su juego, y se apreció desde el primer momento la superioridad del Atlético, que llegó más rápido y llevó la pelota con más rapidez que sus contrarios.

A los dos minutos del primer tiempo el Atlético marcaba su primer gol, en un centro de Miguel que al portero delata pero al caer al suelo se lesionó y lanzó el balón, que es recogido de izquierda por el interior Durán, quien juega así el primer gol.

En la segunda parte, Agustín sustituyó en el puesto de interior de derecha a Durán y el juego mejoró un poco de calidad, tanto que el público se aburre. Durante la mitad de este segundo tiempo el juego se anima algo con ataques del Torino, pero vuelve a decaer hasta que en una incursión de extremo derecho italiano es cargado por Lirio y al árbitro se le da "penalty". Habo continuas discusiones y después de dos minutos saca la falta máxima el interior de derecha Priza, desviando el balón hacia un poste Domingo, y siendo despedido definitivamente por Riera. Se produce una reacción atlética y a los treinta minutos, en una combinación entre Escudero, Oriáin y Miguel, éste finaliza con un disparo por bajo, que, al ser desviado por el portero, le envía dentro de su marco. Sin otras jugadas dignas de mencionarse termina el encuentro.

**Victoria del Club Deportivo S. Julián en Pradoluengo**  
El pasado domingo, en partido amistoso, con el equipo de la industria y hermosa villa de Pradoluengo, el equipo primero de este club. Celebrado este encuentro dentro del mayor orden y deportividad, resultó vencedor el Club Deportivo S. Julián, por el tanteo de 3 a 2.

La Junta Directiva del Club Deportivo S. Julián, da por así las cosas las más expresivas gracias a aquellos jugadores, pueblo y jugadores, por las muestras de simpatía, cariño y deportividad que tuvieron y dispensaron a todos los espectadores.

El pasado domingo, en partido amistoso, con el equipo de la industria y hermosa villa de Pradoluengo, el equipo primero de este club. Celebrado este encuentro dentro del mayor orden y deportividad, resultó vencedor el Club Deportivo S. Julián, por el tanteo de 3 a 2.

La Junta Directiva del Club Deportivo S. Julián, da por así las cosas las más expresivas gracias a aquellos jugadores, pueblo y jugadores, por las muestras de simpatía, cariño y deportividad que tuvieron y dispensaron a todos los espectadores.

El pasado domingo, en partido amistoso, con el equipo de la industria y hermosa villa de Pradoluengo, el equipo primero de este club. Celebrado este encuentro dentro del mayor orden y deportividad, resultó vencedor el Club Deportivo S. Julián, por el tanteo de 3 a 2.

La Junta Directiva del Club Deportivo S. Julián, da por así las cosas las más expresivas gracias a aquellos jugadores, pueblo y jugadores, por las muestras de simpatía, cariño y deportividad que tuvieron y dispensaron a todos los espectadores.

El pasado domingo, en partido amistoso, con el equipo de la industria y hermosa villa de Pradoluengo, el equipo primero de este club. Celebrado este encuentro dentro del mayor orden y deportividad, resultó vencedor el Club Deportivo S. Julián, por el tanteo de 3 a 2.

La Junta Directiva del Club Deportivo S. Julián, da por así las cosas las más expresivas gracias a aquellos jugadores, pueblo y jugadores, por las muestras de simpatía, cariño y deportividad que tuvieron y dispensaron a todos los espectadores.

El pasado domingo, en partido amistoso, con el equipo de la industria y hermosa villa de Pradoluengo, el equipo primero de este club. Celebrado este encuentro dentro del mayor orden y deportividad, resultó vencedor el Club Deportivo S. Julián, por el tanteo de 3 a 2.

La Junta Directiva del Club Deportivo S. Julián, da por así las cosas las más expresivas gracias a aquellos jugadores, pueblo y jugadores, por las muestras de simpatía, cariño y deportividad que tuvieron y dispensaron a todos los espectadores.

El pasado domingo, en partido amistoso, con el equipo de la industria y hermosa villa de Pradoluengo, el equipo primero de este club. Celebrado este encuentro dentro del mayor orden y deportividad, resultó vencedor el Club Deportivo S. Julián, por el tanteo de 3 a 2.

La Junta Directiva del Club Deportivo S. Julián, da por así las cosas las más expresivas gracias a aquellos jugadores, pueblo y jugadores, por las muestras de simpatía, cariño y deportividad que tuvieron y dispensaron a todos los espectadores.

El pasado domingo, en partido amistoso, con el equipo de la industria y hermosa villa de Pradoluengo, el equipo primero de este club. Celebrado este encuentro dentro del mayor orden y deportividad, resultó vencedor el Club Deportivo S. Julián, por el tanteo de 3 a 2.

La Junta Directiva del Club Deportivo S. Julián, da por así las cosas las más expresivas gracias a aquellos jugadores, pueblo y jugadores, por las muestras de simpatía, cariño y deportividad que tuvieron y dispensaron a todos los espectadores.

El pasado domingo, en partido amistoso, con el equipo de la industria y hermosa villa de Pradoluengo, el equipo primero de este club. Celebrado este encuentro dentro del mayor orden y deportividad, resultó vencedor el Club Deportivo S. Julián, por el tanteo de 3 a 2.

**Se batieron diversos récords nacionales**  
BARCELONA.—En la segunda y última jornada de la competición internacional de atletismo entre Suiza y España, celebrada el domingo en el estadio de Montjuich, ha quedado patentada la superioridad suiza, puesta de manifiesto el pasado domingo.

El numeroso público que llenó las tribunas ha aplaudido calorosamente a las distintas demostraciones de deportividad de que han dado muestras todos los atletas participantes que, por sus marcas magníficas alcanzadas se puede calificar de la mejor que en atletismo se ha visto en Barcelona.

Los resultados técnicos de las pruebas de hoy han sido los siguientes: 8.000 metros obstáculos, Benito Losada (España), 9 m. 53 segundos; Augusto Sutter (Suiza), 9 m. 42 s. 8/10.

En triple salto vence Scherrens, de Suiza, seguido por Raúl Navarro (España), en 12'08. En 400 metros, José Rómica (España), en 55 segundos, 6/10. Ha batido el récord de España. WH (Suiza), 55 s. 8/10.

En lanzamiento de jabalina venció también Suiza.  
En 800 metros lisos vence Suiza y en saltos de altura también Suiza, 1'945 metros.

Finalizada la competición, Suiza ha vencido a España por 120 puntos contra 195.

El pasado domingo, en partido amistoso, con el equipo de la industria y hermosa villa de Pradoluengo, el equipo primero de este club. Celebrado este encuentro dentro del mayor orden y deportividad



PULSO DEL MUNDO

CRONICAS Y REPORTAJES ESPECIALES PARA "LA VOZ DE CASTILLA"

DESPUES DE UN RAPTO SENSACIONAL

EL REGENTE HORTHY

SOBRE OPINA SKORZENY



Aquí se la llamó la reina de la tonadilla española

RECUERDO A "LA GOYA"



"Inútil —se nos habla dicho— (escribe un corresponsal de "La Figaro") es tratar de ver al ex regente Horthy. No recibe a los periodistas y vive retirado en familia, en una villa de Estoril, que le ha prestado un compatriota".

en Nuremberg— y que habria sabido si habia cometido crímenes de ese tipo. Los americanos, me raptaron para tenerme a su disposición como testigo.



Yo les conté cómo Hitler me habia llamado ya en marzo de 1944, como quisiera hacerme admitir la necesidad de consentir en la ocupación de mi país por sus tropas, cómo me defendí y cómo me retuvo a su lado, so pretexto de una alarma aérea, mientras se daba al Ejército alemán el orden de marchar sobre Budapest.

Buenos Aires. — (Crónica de nuestro corresponsal, FELIX CENTENO).

Hace dos años se despedía "La Goya" de Madrid. Aurora vino silenciosamente, sin pretensiones, pero el recuerdo que dejó en esta tierra se avivó con su sola presencia.

Por mucho que se haya escrito ahora en los periódicos españoles, a su muerte, no creo que haya sido superado el número de columnas y fotografías que en su homenaje ha empleado la Prensa argentina. Se presenta a "La Goya" como la más grande atracción de todos los tiempos. Se recuerdan sus triunfales campañas. Vino para cantar tres meses y estuvo cantando, sin dejar un día, durante tres años, y con los teatros llenos. Se rememoran en estos días las canciones que ella popularizó.

"Fue —dice un diario— la más grande embajadora que España ha tenido, porque puso de moda a su Patria, entusiasmandonos a todos con las evocaciones que hacía de la

vida y costumbres españolas". El triunfo de Aurora Jaufré no tiene aquí precedentes, ni ha tenido equivalente más tarde. En estos tres años, se hizo rica, en tales proporciones, que nunca le faltaron los medios para una existencia feliz y abundante.

Peró, como recuerdan los porteros, "La Goya" no afectó los bienes materiales de un modo principal. Era, ante todo, una llama viva de inquietud espiritual, una persona culta, amante de todas las artes y amiga de la inteligencia. El diálogo con Aurora tenía siempre una jerarquía y un gran estilo. Hace dos años, cuando estubo aquí, aromé de españolismo y gracia las tertulias españolas. Su enfermedad —llegó ya de delicada la salud— tuvo durante su estancia en Buenos Aires paradosos momentos. Al salir de cada uno de ellos, Aurora aparecía en nuestras reuniones con una sonrisa alegre y un dicho garboso, como si no le ocurriese nada. Pero el mal la iba consumiendo. Y, finalmente, tuvo que tomar el barco de regreso a España, acordando la estancia prevista, porque su estado de salud era tan precario que exigía el acomodo del hogar y aunque la muerte no estaba muy próxima, tampoco estaba lejos, y ella sin duda lo presentía y quería esperar en la Patria y en el Madrid que fue su cuna y del que fue una musa ímpar.

Una musa que con su gracia se adueñó de una ciudad como Buenos Aires, donde hoy los hombres de

Table with 6 columns and 6 rows, likely a crossword puzzle grid.

HORIZONTALES 1. De los árboles. — 2. (Al revés) el que va a ciertas fiestas. — 3. Descansa. — 4. Guardas, cuidas, alimentas. — 5. (Al revés) lucha; número romano. — 6. Unir; número romano. — 7. Fruta.

VERTICALES 1. Casas. — 2. Diminutivo de eso que se mete en los ojos. — 3. Quitan pelos superfluos. — 4. (Al revés) doméstico; letras de RADAR. — 5. Tiene flores; número romano. — 6. (Al revés) comunicará.

PANORAMA ECONOMICO

Perfil semanal

Por Angel CRUZ

AGRICULTURA. — En Italia, a principios del primer trimestre del año actual, la cosecha de cereales, basados en los datos facilitados por el Instituto Central de Estadística, era la siguiente: Trigo, setenta y un millones de quintales; centeno, un millón trescientos mil quintales; cebada, tres millones de quintales; avena, se's millones de quintales.

En Lugo se proyecta la creación del Matadero Industrial de Galicia. Se pretende construirlo en Monforte de Lemos, nudo ferroviario de esta región. Su financiación se á a base del Instituto Nacional de Industria y de capital privado. En una de las reuniones preliminares, los representantes de las Industrias cárnicas se mostraron conformes en prestar su cooperación, y al objeto de concretar las exportaciones se designó una comisión que, integrada por ganaderos de las cuatro provincias gallegas, determinará el número y cuantía de las participaciones a suscribir.

INDUSTRIA. — La United States Rubber Co. ha hecho público el invento de un guardabarros de caucho que se asegura dura más que los de metal y reduce en gran medida los gastos de entretenimiento. Esta Compañía ha construido el nuevo guardabarros para el Departamento de Transportes Urbanos de Detroit y las pruebas que se han hecho han resultado tan satisfactorias, que espera modificarlos en los nuevos vehículos y reemplazarlos en los coches existentes.

En espacio de pocos meses se

han constituido en Bilbao tres grandes empresas: "Siderúrgica del Norte", con siete millones de capital; "Metales Especiales y Aleaciones Duras", con dos millones de capital, y "Sociedad Española de Fundiciones Eléctricas", con veinte millones de capital. Otra empresa química bilbaína intenta la fabricación de margarina, con vistas a la exportación mediante el sistema de importación de materias primas en régimen de admisión temporal.

En un futuro próximo se espera que hagan competencia en las rutas del Atlántico Norte dos líneas de navegación alemanas. La "Nord Deutsche Voyd" y la "Hamburg América" esperan que nuevas multilaterales en las restricciones les permitan acercarse a su poderosa situación en el Atlántico de antes de la guerra.

COMERCIO. — Las exportaciones sultzas de rollos de aluminio, ins-

Los altos viven menos

LONDRES, 19. — En el Royal Society se ha sustentado la teoría, dice la revista "Nature", de que los hombres alto tienen vida menos larga que los bajos. También resulta de los trabajos efectuados por los hombres de ciencia y expuestos ante aquella docta institución, que la altura media de los ingleses, sigue siendo de 171 metros, y que la cabeza humana es ahora más pequeña que antes, mientras que las piernas han aumentado por lo general de longitud. (Efe.)

trumentos de precisión y artículos de cobre y latón disminuyeron considerablemente en los primeros meses del año actual. En los mercados internacionales hay que hacer frente a una competencia cada vez mayor de parte de los fabricantes alemanes, y dicha competencia es, en particular, enconada con los productos de fundición, máquinas, herramientas y artículos de metal. Los fabricantes sultzos de equipos termo-eléctricos se enfrentan también con una creciente competencia extranjera en su mismo mercado nacional. Los Estados Unidos hacen una fuerte competencia en el mercado sultzo de refrigeradores. A pesar de esta baja, las exportaciones de maquinaria sultza y artículos de metal en general siguen manteniendo un volumen relativamente grande.

FINANZAS. — Se espera en breve plazo la visita a Madrid de una misión financiera y comercial inglesa a fin de hacer un estudio del comercio y de la balanza de pagos entre España y la zona de la esterlina.

En Nueva York siguen su curso las negociaciones entre los funcionarios de esta Bolsa de Valores, la Comisión de Valores y Divisas y otros organismos oficiales de los Estados Unidos, con vistas a la reanudación de la cotización en Bolsa de los valores del Estado alemán y Japoneses. Hay muchos problemas a resolver, pero los funcionarios de la Bolsa esperan que dentro de unos meses y que se inician las cotizaciones sin esperar a la conclusión de los tratados de paz.

CARACAS NO ES ORO EN BURGOS TODO...

Problema de inmigración — Es necesario respaldarse

CARACAS. — (Crónica de nuestro corresponsal).

"El Universal", que es probablemente el diario de más empaque de Caracas — una especie de "Times" venezolano — se ocupa de la Inmigración española, comentando una medida recientemente adoptada por nuestra Embajada.

"El Universal" se muestra partidario de la política protectora de la Inmigración que lleva a cabo el actual Gobierno, "pues dada — dice — nuestra gran superficie deshabitada, recursos naturales, atraso étnico, por predominio del elemento regresivo de nuestra raza, principalmente, se hace necesaria una inyección de sangre europea a nuestro país, pero, eso sí, bien seleccionada", pila las negociaciones que viene desarrollándose se someta a la discriminación, partiendo de una solvencia moral y de acuerdo con las necesidades del país. Y señalando que la Inmigración española se ha destacado por su número y afinidad, lamenta que la Embajada de España exija, ahora, además del contrato de trabajo, para que pueda venir un español a Venezuela, un depósito por el equivalente del pasaje de regreso — unos doscientos dólares por persona —

más el equivalente a tres meses de sueldos — 300 dólares más—. "El Universal" dice: "Todo lo cual equivale en la práctica a cerrar la Inmigración de españoles a Venezuela".

El asunto es enojoso, pero la medida adoptada por la Embajada española, que seguramente será transitoria, obedece sin duda a un fenómeno que ya hemos recogido. Cierta proporción de españoles que emprenden alegremente el viaje de Inmigrantes, seducidos muchas veces por agencias o agentes poco escrupulosos, se encuentran con que los primeros pasos son aquí difíciles, y entonces no aparecen los que respaldan los contratos de trabajo y se comprometen por ello a satisfacer los gastos de repatriación.

La medida adoptada por la Embajada española resulta efectivamente en la práctica prohibitiva, 500 dólares son muchos dólares. Pero viendo siendo abusiva e inhumana la explotación de los contratos de trabajo y definitiva venía a pesar sobre nuestra representación diplomática el problema de la repatriación de los españoles engañados o poco aptos para desenvolverse en este país.

Caballero honorable desea correspondencia

Por José GARCIA NIEVA

No, no; usted no tiene derecho a quejarse de que no contesten a sus cartas. Como de que no acuda a su llamada telefónica el señor a quien usted importuna con frecuencia y contra cuyo asedio no le queda otra fórmula que la de mentir ausencias que usted sabe muy bien que son fingidas. Pero, no; no se queje, señor mío, si antes no ha medido con cuidado, con delicadeza, con detenimiento, con honrada y vecina comprensión al precioso tiempo de su silencioso ofensor.

Es verdad que cada día se escriben menos cartas. Me refiero a esas cartas que hacen después felices a los biógrafos epistolares; largas, jugosas, narrativas, concienzudas. La vida parece que resta horas de una manera abusiva y que, sobre todo, el que tiene que hacer una vida más o menos ciudadana, más o menos co-resana, más o menos "atenta", se ve obligado a robarle un poco de tiempo al tiempo y llenarlo de carifollos misivas a sus amigos ausentes. Esto obliga al hombre amable y celoso de sus amistades a hacer verdaderos milagros de sus escasos ojos para tener contentos, contentos y a raya de cordialidad, a sus comunicantes. Singularmente para el escritor — de quien alguien dijo que solicitara cartas era hacerle trabajar horas extraordinarias — el problema toma características de verdadera gravedad. Todo escritor medianamente conocido tiene que recibir las cartas de sus amigos como otro ser cualquiera, las cartas de sus amigos como otro varón cualquiera, las de sus parientes como otro familiar cualquiera y, además, a sus admiradores, las de los necesitados de recomendación o de consejo, las de los noveles que envían sus libros y solicitan una contestación en la que se "critique severamente" su obra, y por último, y éstas son las peores, las cartas del señor letrado o desconocido que desea mantener en el olvido una urgencia in para reanudar en la recordación común de tiempos mejores. No. Se trata del señor que quiere escribir por escribir, como el que habla por hablar, que acaso sea el peor manera de no decir nada y de prepararse con antelación el infierno, el infierno de los malversadores de palabras que con seguridad ha de contar con tormentos inéditos reservados para tan especialísimos pecadores.

La verdad es que para mí nunca ha estado muy claras esas correspondencias de las madrugadas de Tal, de la 15 División Motorizada. ¿Entablaría correspondencia con rubia agrazada, a ser posible que tenga atre-

COMPRO ORO, BRILLANTES y objetos plata y platinos PAGO TODO SU VALOR SR. PLACER. — Hotel Alvia

aconsejarle que no se preocupara mucho por este discurso. Si desea leerlo, hágalo abiertamente, sin intentar siquiera esconder sus notas. Claro que sería mejor que se lo aprendiera de memoria. En un buen sistema para consultar las notas que se llevan escritas, en un banquete, es coger un vaso ancho y colocar un recipiente de los que se usan para mojarse los dedos (4). Sobre este se depositará un plato donde poder apoyar las notas. Todo va bien si no se derrumba totalmente el edificio, cosa que me ocurrirá una vez a mi".

(1) Honor conferido por los municipios Ingleses a ciertas personalidades de alto rango: hombres preeminentes de la vida pública, bienhechores de la Humanidad, etc. (2) Una de las cuatro asociaciones que constituyen el "Inns of Court" y gozan del privilegio exclusivo de poder convocar a un ciudadano británico ante los tribunales de Justicia. Las otras tres son las siguientes: "Inner Temple", "Lincoln's Inn" y "Gray's Inn". (3) Uno de los gremios más antiguos de la ciudad de Londres, íntimamente ligado a la historia de la ciudad. (4) En Inglaterra y Estados Unidos se acostumbra a colocar unos recipientes redondos de cristal, con agua y limón, para que los comensales se laven los dedos.

HISTORIA DE UN REY

MEMORIAS DEL DUQUE DE WINDSOR

La reserva es una norma de las monarquías constitucionales y no puede ser abandonada a la ligera. Pero el deseo de hacer oír su voz puede ser tan poderoso en los reyes como en los demás mortales. Mi reinado terminó en medio de divisiones y controversias. En el transcurso de los años se han ido multiplicando los errores y las suposiciones, acentuándose con mayor claridad mi deber para con la Historia de exponer los hechos tales como yo los viví.

Reicué en 1947 con un relato de mi juventud, publicado bajo el título de "La historia de la educación de un príncipe". Se me alentó luego a proseguir. Y ahora ofrezco el resultado de mi labor: el relato de un rey.

EL DUQUE DE WINDSOR

En febrero de 1919 regresé a la Gran Bretaña, después de los cuatro años pasados en los campos de batalla. Poco después, Lloyd George hacía pública su advertencia de que "la fuerza y energía de cada nación está agotada" y que todos los países "sangran por todas sus venas y la inquietud que puede observarse por doquier es la fiebre de la anemia". Pero para un joven príncipe de 24 años la fiebre poseía un atractivo resplandeciente e inclusive excitante.

Las calles de Londres guardaban aún el eco de los desfiles de Victoria y las carreras de Ascot reavían gran brillantez, con todos sus concurrentes luciendo sus sombreros grises, igual que en la antigua guerra. Y como feliz augurio de la vida que me esperaba, acerte por vez primera — y última, a juzgar por lo ocurrido posteriormente — a apostar sobre el vencedor del Derby. En aquel tiempo abus-

daban en la Gran Bretaña los jóvenes recién desmovilizados, como yo mismo, reflexionando cada cual sobre lo que iba a hacer en la vida civil.

De haber podido seguir mis propios planes, hubiera permanecido un cierto tiempo en los Granaderos de la Guardia. Sin embargo, aun antes de que me licenciara del Ejército, mi padre había esbozado mi introducción en la vida pública y mi preparación para hacerme cargo de los deberes esenciales de un príncipe de Gales.

El primer ministro, Mr. David Lloyd George, tenía también sus ideas propias sobre el papel que me incumbía desempeñar en el Imperio, allende los mares. Desaba que iniciara inmediatamente, antes de que el ardor de la camaradería de guerra tuviera tiempo de entibiarse, una serie de viajes para agradecer en nombre de mi padre a los diferentes componentes del Commonwealth Británico, su contribución en la contienda mundial.

Mi padre aprobó rápidamente dicho proyecto. Consideraba que estos viajes a ultramar me proporcionarían, en todo caso, una amplia visión de los diferentes pueblos y condiciones imperantes en su inmenso reino, brindando, al propio tiempo, a sus súbditos la oportunidad de conocer a su futuro rey.

UNA EDUCACION DEJADA AL AZAR

Entre tanto, el Gobierno canadiense se dirigió a él para someterle la propuesta de un viaje mío al Canadá en el verano de aquel año. Se decidió que lo efectuara en agosto y al propio tiempo se dio a entender a los otros Dominios que les visitaría sucesivamente, tan pronto como fuera posible. ¿Qué preparación da un monarca al hijo que tiene que ocupar el trono? En general poseía una idea de lo que se esperaba de mí. Pero fuera de eso, no existía ningún plan cuidadosamente estudiado para capacitarme a la gran herencia que me aguardaba.

Sobre este particular, me atreví a confesar que mi padre no se diferenciaba mucho de los otros padres, y dejó principalmente al cuidado del azar mi desarrollo.

Quizá uno de los únicos consejos positivos que recibí fue de un anciano cortesano, que me dijo: "Sólo dos normas importan realmente: no perdás jamás una ocasión de descansar, no desperdicies nunca una oportunidad de sentarte".

En aquella época, mi padre tuvo una seria conversación conmigo. "Has vivido una existencia mucho más libre de la que yo ocupé — me dijo —; la guerra te ha permitido tener trato con personas de todas las condiciones sociales, cosa que no me fue dada a mí. Pero no creas que tal circunstancia te autoriza a obrar como las demás personas. Deberás recordar siempre quién eres y la posición que ocupas".

"Recuerda quién eres y la posición que ocupas...". En años su-

cesivos la frase sonaría en mis oídos muchas veces.

UNA INCONSCIENTE REBELDIA

¿Pero quién era yo? La idea de que mi nacimiento y mi título me separaban de los demás hombres, colocándome en un plano superior a ellos, me parecía totalmente errónea. Si algo me habían enseñado las rígidas normas igualitarias de la Real Academia Naval y el espíritu democrático de las trincheras era, en primer lugar, que mis anhelos y mis intereses resultaban muy semejantes a los del resto de las personas, y en segundo lugar, que según se había puesto de manifiesto en las más duras pruebas, mi capacidad no era superior a la exigida normalmente en la lucha por la vida que se desarrollaba en el mundo exterior, fuera de los muros de palacio.

Supongo que esos sentimientos no eran más que una inconsciente rebeldía contra mi herencia y que ello debe ocurrir siempre que se manda a un colegio a un príncipe excesivamente impresionable.

Afortunadamente para los hijos de los reyes ingleses, abundan en la vida británica las ceremonias que proporcionan una serie de fases educativas y de ambientación a través de las cuales, un aprendiz real dotado de escasa confianza en sí mismo y con pocas aptitudes oratorias, puede hacer su entrada en la vida pública sin mucho riesgo para su propio prestigio y sin imponer situaciones embarazosas a quienes le escuchan.

Durante la primavera y verano siguientes, me fué ofrecida la ciudadanía de Londres y otras ciudades británicas (1), fui investido de la dignidad de miembro del "Middle Temple" (2) y admitido como compañero de la Corporación de Pescadores (3), uno de los muchos gremios seculares que constituían la vida comercial del antiguo Londres.

CONSEJOS ORATORIOS DE CHURCHILL

Con un motivo u otro, viajé mucho por Gran Bretaña durante aquellos primeros meses de mi regreso a la patria. Al recordar las entervorizadas muchedumbres que salían a mi encuentro por doquier y que premiaban con aplausos mis banales frases de esperanza, me maravillaba la tolerancia con que el pueblo más democrático del mundo sigue tratando a sus príncipes.

Cuanto más grande era mi temor de aparecer en público, mayor valor adquiría para mí el elevado arte de la oratoria. Ninguno de los hombres que conocí pareció poseerlo tan ampliamente como mister Churchill, quien escuchó con simpatía alguno de aquellos primeros intentos míos.

"Si tiene usted algún punto importante que desarrollar — me aconsejó en los principios de mi vida pública —, no intente ser sutil o hábil. Alorde el tema una vez, luego otra y otra... Algo así como un constante martilleo".